

Imprimantă grafică hibridă

Instrucțiuni de utilizare

Înainte de punerea în funcțiune a unității, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să-l păstrați pentru consultare ulterioară.

UP-X899MD



Cuprins

Primii pași

Prezentare generală	12
Amplasarea și funcția pieselor și a comenzilor	13
Panou frontal	13
Panoul din spate	14

Pregătire

Conectarea la un computer	15
Instalarea driverului de imprimantă pe computer	16
Conectarea la UPA-WU10	16
Hârtie	17
Hârtie pe care o puteți utiliza	17
Încărcarea hârtiei	18

Funcționarea

Începerea unei lucrări de imprimare	20
Imprimarea de la echipamentul video	20
Imprimarea de la computer	21
Tăierea hârtiei imprimate	22
Anularea unei lucrări de imprimare	22
Realizarea de copii ale ultimei imprimări	22
Alimentarea cu hârtie	22
Reglarea contrastului și a luminozității	23
Reglaje și setări cu ajutorul meniului	24
Structura de meniuri	24
Listă de meniu	25
Operații ale meniului de bază	27
Imprimarea listei de setări	29
Stocarea imaginilor pe o unitate flash USB	29

Altele

Menținerea performanțelor unității	31
Cu privire la siguranță	31
La instalare	31
Note privind transportul unității	31
În caz de formare de condens	31
Privind piesele de schimb	31
Utilizarea împreună cu un cuțit electro-chirurgical și dispozitive similare	31
Curățarea carcasei	32
Curățarea capului termic	32
Curățarea rolei platoului	33
Specificații	34
Depanarea	36
Mesaje de eroare	37

Indicații de utilizare/Domeniu de utilizare

Imprimanta Sony UP-X899MD este o imprimantă digitală compactă, alb-negru, pentru uz medical. Aceasta este proiectată pentru a fi conectată la sisteme de imagistică medicală, cum ar fi braț C mobil, ultrasunete, laborator de cateterism cardiac și alte sisteme compatibile de imagistică. Imprimanta produce copii imprimate ale imaginilor statice capturate de aceste sisteme pentru fișa pacientului sau pentru trimiteri.

Informații de reglementare relevante conform regulamentului european privind Dispozitivele medicale 2017/745, cu modificările ulterioare (MDR)

Imprimanta este concepută pentru a produce exemplare tipărite ale imaginilor statice capturate de sisteme de imagistică medicală pentru revizuire și ca asistență în luarea unor decizii clinice ulterioare.

Note

- Imaginile redate de acest echipament nu pot fi utilizate pentru diagnosticare.
- Acest echipament este destinat personalului medical calificat.
- Acest echipament este destinat utilizării în medii medicale, cum ar fi clinici, camere de examinare și săli de operație.

Contraindicații

Nu există situații specifice cunoscute în care utilizarea acestui dispozitiv să fie contraindicată.

Populația de pacienți

Populația de pacienți nu este supusă niciunei restricții.

Avertisment

Pentru a reduce riscul incendiului sau al electrocutării, feriți acest aparat de ploaie sau umiditate.

Pentru a evita riscul electrocutării, nu deschideți carcasa. Pentru reparații, consultați un personal calificat.

Nu se permite modificarea acestui echipament.

Avertisment

Pentru a evita riscul de electrocutare, acest echipament trebuie conectat doar la o rețea de alimentare cu împământare.

Avertisment

Pentru a deconecta sursa de alimentare, deconectați fișa de alimentare. Atunci când se instalează unitatea, încorporați un dispozitiv de deconectare ușor accesibil în cablajul fix sau conectați cablul de alimentare la o priză ușor accesibilă în apropierea unității. Nu amplasați echipamentul electric medical în locuri greu accesibile pentru a deconecta cablul de alimentare. În cazul în care apare o eroare în timpul operării unității, acționați dispozitivul de deconectare pentru a opri alimentarea cu energie sau deconectați fișa de alimentare.

Simboluri pe produse



Consultați instrucțiunile de utilizare

Respectați indicațiile din instrucțiunile de utilizare pentru componentele unității pe care apare acest simbol.



Acest simbol indică producătorul și apare lângă numele și adresa producătorului.



Acest simbol indică importatorul și apare lângă numele importatorului și sediul social al acestuia.



Acest simbol indică reprezentantul Comunității Europene și se găsește lângă numele și adresa reprezentantului Comunității Europene.



Acest simbol indică Persoana responsabilă din Marea Britanie și apare lângă numele și adresa Persoanei responsabile din Marea Britanie.



Acest simbol indică reprezentantul autorizat din Elveția și apare lângă numele și adresa reprezentantului autorizat din Elveția.



Acest simbol indică dispozitivul medical în Comunitatea Europeană.



Acest simbol indică data de fabricație.



Acest simbol indică numărul de serie.



Acest simbol indică Identificatorul unic al dispozitivului (UDI) și apare lângă codul de bare reprezentând Identificarea unică a dispozitivului.



Acest simbol indică terminalul echipotențial care aduce diferitele componente ale unui sistem la același potențial.



Temperatură de depozitare și transport

Acest simbol indică intervalul acceptabil de temperatură pentru medii de stocare și transport.



Umiditate de depozitare și transport

Acest simbol indică intervalul acceptabil de umiditate pentru medii de stocare și transport.



Presiune de depozitare și transport

Acest simbol indică intervalul acceptabil de presiune atmosferică pentru medii de stocare și transport.



Acest simbol indică margini ascuțite.

Pentru accesorii



Acest simbol indică codul lotului.



Acest simbol indică „A nu se reutiliza”.

consultați personalul calificat de service al companiei Sony.

3. Curentul de scurgere poate crește atunci când este conectat la alt echipament.
4. Toate echipamentele accesorii conectate la unitate, care funcționează prin alimentarea la energie electrică și care nu sunt în conformitate cu standardele IEC 60601-1, trebuie să aibă un transformator de izolare care să fie în conformitate cu standardele IEC 60601-1 și care să se conecteze la sursa de alimentare cu energie electrică prin intermediul transformatorului.
5. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie pe frecvență radio. Dacă acesta nu este instalat și utilizat în conformitate cu manualul de utilizare, poate cauza interferențe cu alte echipamente. Dacă această unitate cauzează interferențe (care pot fi determinate prin scoaterea cablului de alimentare din unitate), încercați următoarele măsuri.
 - Mutați unitatea ținând seama de echipamentele sensibile.
 - Conectați această unitate și echipamentele sensibile la circuite derivate diferite.Pentru informații suplimentare, consultați distribuitorul dvs. Sony.
(Standardul aplicabil: IEC 60601-1-2)

Pentru clienții din Europa

Orice incident grav produs în legătură cu dispozitiv trebuie raportat producătorului și autorității competente a statului membru în care utilizatorul și/sau pacientul este rezident.

Măsuri de siguranță și avertizări importante referitoare la utilizarea în medii medicale

1. Toate echipamentele conectate la această unitate trebuie să fie certificate sau conforme cu Standardele IEC 60601-1, IEC 60950-1, IEC 62368-1, IEC 60065 sau alte Standarde IEC/ISO aplicabile echipamentelor.
2. În plus, sistemul, în ansamblu său, trebuie să respecte standardele IEC 60601-1. Orice persoană care conectează echipamente adiționale la componenta de intrare a semnalului sau la componenta de ieșire a semnalului configurează un sistem medical și, prin urmare, are responsabilitatea să se asigure că sistemul, în ansamblul său, respectă standardele IEC 60601-1. În caz de nelămuriri,

Notificări importante privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) pentru utilizarea în medii medicale

- UP-X899MD necesită măsuri de siguranță speciale referitoare la EMC și trebuie să fie instalat și pus în funcțiune potrivit informațiilor EMC furnizate în instrucțiunile de utilizare.
- UP-X899MD este conceput pentru utilizare în medii profesionale din cadrul instituțiilor medicale.
- Echipamentele de comunicație RF portabile și mobile precum telefoanele mobile pot afecta UP-X899MD.

Avertisment

- Echipamentele de comunicație RF portabile nu trebuie să fie utilizate în apropierea unei componente a UP-X899MD, la o distanță mai mică de 30 cm. În caz contrar, ar putea rezulta deteriorarea performanțelor acestui echipament.
- Dacă UP-X899MD trebuie să fie utilizat lângă sau pe alt echipament, trebuie să fie ținut sub observație pentru a verifica funcționarea normală în configurația în care va fi utilizat.
- Utilizarea altor accesorii și cabluri decât cele specificate, cu excepția pieselor de schimb comercializate de Sony Corporation, poate avea ca rezultat creșterea emisiilor sau diminuarea imunității UP-X899MD.

Instrucțiuni și declarația producătorului privind emisiile electromagnetice		
UP-X899MD este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul UP-X899MD trebuie să se asigure că este utilizat într-un astfel de mediu.		
Test de emisie	Conformitate	Mediu electromagnetic – instrucțiuni
Emisii RF CISPR 11	Grupa 1	UP-X899MD utilizează energie RF doar pentru funcția sa internă. Prin urmare, emisiile sale RF sunt foarte scăzute și este puțin probabil să cauzeze interferențe cu echipamentele electronice din apropiere. Produsul UP-X899MD este potrivit pentru utilizarea în toate imobilele, inclusiv imobilele rezidențiale și cele conectate direct la rețeaua publică de alimentare cu curent de joasă tensiune care alimentează clădirile utilizate în scop locativ.
Emisii RF CISPR 11 CISPR 32	Clasa B	
Emisii armonice IEC 61000-3-2	Clasa A	
Fluctuații de tensiune/ emiterea de scântei IEC 61000-3-3	Conformitate	

Instrucțiuni și declarația producătorului privind imunitatea electromagnetică			
UP-X899MD este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul UP-X899MD trebuie să se asigure că este utilizat într-un astfel de mediu.			
Test de imunitate	Nivel de testare IEC 60601	Nivel de conformitate	Mediu electromagnetic – instrucțiuni
Descărcări electrostatice (DES) IEC 61000-4-2	contact ± 8 kV aer ± 15 kV	contact ± 8 kV aer ± 15 kV	Podeaua trebuie să fie confecționată din lemn, beton sau plăci ceramice. Dacă podelele sunt acoperite cu material sintetic, se recomandă ca umiditatea relativă să fie de cel puțin 30%.
Curent tranzient rapid/șoc electric IEC 61000-4-4	± 2 kV pentru liniile de alimentare cu curent ± 1 kV pentru liniile de intrare/ieșire	± 2 kV pentru liniile de alimentare cu curent ± 1 kV pentru liniile de intrare/ieșire	Calitatea rețelei de alimentare trebuie să fie cea a unui mediu comercial sau spitalicesc tipic.
Supratensiune IEC 61000-4-5	± 1 kV linie - linie ± 2 kV linie - împământare	Mod diferențial ± 1 kV Mod comun ± 2 kV	Calitatea rețelei de alimentare trebuie să fie cea a unui mediu comercial sau spitalicesc tipic.
Căderi de tensiune, întreruperi scurte și variații de tensiune la liniile de alimentare cu energie electrică IEC 61000-4-11	0% U_T (căderi de tensiune 100% U_T) pentru 0,5/1 ciclu ^a 40% U_T (căderi de tensiune 60% U_T) pentru 5 cicluri 70% U_T (căderi de tensiune 30% U_T) pentru 25/30 cicluri ^a (pentru 0,5 secunde) 0% U_T (căderi de tensiune 100% U_T) pentru 250/300 cicluri ^a (pentru 5 secunde)	0% U_T (căderi de tensiune 100% U_T) pentru 0,5/1 ciclu ^a 40% U_T (căderi de tensiune 60% U_T) pentru 5 cicluri 70% U_T (căderi de tensiune 30% U_T) pentru 25/30 cicluri ^a (pentru 0,5 secunde) 0% U_T (căderi de tensiune 100% U_T) pentru 250/300 cicluri ^a (pentru 5 secunde)	Calitatea rețelei de alimentare trebuie să fie cea a unui mediu comercial sau spitalicesc tipic. Dacă utilizatorul UP-X899MD solicită funcționarea continuă în timpul întreruperilor rețelei de alimentare, este recomandat ca UP-X899MD să fie alimentat de la o sursă de alimentare neîntreruptibilă sau de la o baterie.
Câmp magnetic la frecvența de alimentare (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Câmpurile magnetice la frecvența de alimentare trebuie să fie la niveluri caracteristice unei locații tipice dintr-un mediu comercial sau spitalicesc tipic.

Câmpuri magnetice de proximitate IEC 61000-4-39	65 A/m 134,2 kHz Modulare prin pulsație 2,1 kHz 7,5 A/m 13,56 MHz Modulare prin pulsație 50 kHz	65 A/m 134,2 kHz Modulare prin pulsație 2,1 kHz 7,5 A/m 13,56 MHz Modulare prin pulsație 50 kHz	Câmpurile magnetice de proximitate ale UP-X899MD trebuie să fie la niveluri caracteristice unei locații tipice într-un mediu comercial sau de spital tipic.
NOTĂ: U_T este tensiunea c.a. a rețelei înainte de aplicarea nivelului de testare.			
a De exemplu, 10/12 înseamnă 10 cicluri la 50 Hz sau 12 cicluri la 60 Hz.			

Instrucțiuni și declarația producătorului privind imunitatea electromagnetică			
UP-X899MD este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul UP-X899MD trebuie să se asigure că este utilizat într-un astfel de mediu.			
Test de imunitate	Nivel de testare IEC 60601	Nivel de conformitate	Mediu electromagnetic – instrucțiuni
RF condusă IEC 61000-4-6	3 Vrms de la 150 kHz la 80 MHz în afara benzilor ISM ^c	3 Vrms	Echipamentele de comunicație RF portabile și mobile nu trebuie să fie utilizate în apropierea unei componente a UP-X899MD, inclusiv a cablurilor, mai aproape decât distanța de separare recomandată, calculată din ecuația aplicabilă frecvenței transmițătorului. Distanță de separare recomandată $d = 1,2 \sqrt{P}$
	6 Vrms de la 150 kHz la 80 MHz în benzile ISM ^c	6 Vrms	

RF radiată IEC 61000-4-3	3 V/m de la 80 MHz la 2,7 GHz	3 V/m	IEC 60601-1-2: 2007 $d = 1,2 \sqrt{P}$ de la 80 MHz la 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ de la 800 MHz la 2,5 GHz IEC 60601-1-2: 2014 + A1: 2020 $d = 2,0 \sqrt{P}$ de la 80 MHz la 2,7 GHz Unde P este specificația nominală a puterii de ieșire maxime a transmițătorului în wați (W) conform producătorului transmițătorului și d este distanța de separare recomandată, în metri (m). Intensitatea câmpului de la transmițătoarele RF fixe, așa cum este determinată de studiul electromagnetic al locației, ^a trebuie să fie mai mică decât nivelul de conformitate din fiecare interval de frecvență. ^b Interferența poate apărea în vecinătatea echipamentelor marcate cu următorul simbol: 
NOTĂ 1: La 80 MHz și 800 MHz, se aplică intervalul de frecvență mai mare. NOTĂ 2: Este posibil ca aceste instrucțiuni să nu se aplice în toate situațiile. Propagarea electromagnetică este afectată de absorbția și reflexia datorate structurilor, obiectelor și oamenilor.			
a Intensitatea câmpurilor de la transmițătoarele fixe, precum stațiile de bază pentru telefoanele radio (celulare/fără fir) și radiourile mobile terestre, radiourile de amatori, posturile de radio AM și FM și posturile TV nu poate fi estimată teoretic cu precizie. Pentru a estima un mediu electromagnetic datorat transmițătoarelor RF fixe, trebuie luat în considerare un studiu al locației din punct de vedere electromagnetic. Dacă intensitatea măsurată a câmpului din locația în care este utilizat UP-X899MD depășește nivelul de conformitate RF aplicabil de mai sus, UP-X899MD trebuie să fie ținut sub observație pentru a verifica funcționarea normală. Dacă se observă performanțe de funcționare anormale, sunt necesare măsuri suplimentare, precum reorientarea și repoziționarea UP-X899MD. b Peste intervalul de frecvență de la 150 kHz la 80 MHz, intensitățile câmpului trebuie să fie mai mici de 3 V/m. c Benzile ISM (industriale, științifice și medicale) între 150 kHz și 80 MHz sunt de la 6,765 MHz la 6,795 MHz; de la 13,553 MHz la 13,567 MHz; de la 26,957 MHz la 27,283 MHz; și de la 40,66 MHz la 40,70 MHz.			

Distanța de separare recomandată dintre echipamentele de comunicație RF mobile și portabile și UP-X899MD

UP-X899MD este destinat utilizării într-un mediu electromagnetic în care interferențele RF radiate sunt controlate. Clientul sau utilizatorul UP-X899MD poate ajuta la prevenirea interferențelor electromagnetice prin păstrarea unei distanțe minime între echipamentele de comunicație RF mobile sau portabile (transmițătoare) și UP-X899MD precum este recomandat mai jos, conform puterii de ieșire maxime a echipamentului de comunicație.

Puterea nominală maximă de ieșire a transmițătorului W	Distanța de separare conform frecvenței transmițătorului m				
	IEC 60601-1-2 : 2007			IEC 60601-1-2 : 2014 + A1: 2020	
	de la 150 kHz la 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	de la 80 MHz la 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	de la 800 MHz la 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$	de la 150 kHz la 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	de la 80 MHz la 2,7 GHz $d = 2,0 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23	0,12	0,20
0,1	0,38	0,38	0,73	0,38	0,63
1	1,2	1,2	2,3	1,2	2,0
10	3,8	3,8	7,3	3,8	6,3
100	12	12	23	12	20

Pentru transmițătoarele pentru care nu este menționată mai sus o putere nominală maximă de ieșire, distanța de separare recomandată d în metri (m) poate fi estimată utilizând ecuația aplicabilă frecvenței transmițătorului, unde P este puterea nominală maximă de ieșire a transmițătorului în wați (W) conform producătorului transmițătorului.

NOTĂ 1: La 80 MHz și 800 MHz, se aplică distanța de separare pentru intervalul de frecvență mai mare.

NOTĂ 2: Este posibil ca aceste instrucțiuni să nu se aplice în toate situațiile. Propagarea electromagnetică este afectată de absorbția și reflexia datorate structurilor, obiectelor și oamenilor.

Instrucțiuni și declarația producătorului privind imunitatea electromagnetică

UP-X899MD este destinat utilizării într-un mediu electromagnetic în care interferențele RF radiate sunt controlate. Echipamentele de comunicație RF portabile nu trebuie să fie utilizate în apropierea unei componente a UP-X899MD, la o distanță mai mică de 30 cm. În caz contrar, ar putea rezulta deteriorarea performanțelor acestui echipament.

Test de imunitate	Banda ^a	Funcțiune ^a	Modulare	Nivel de testare IEC 60601	Nivel de conformitate
Câmpurile de proximitate de la echipamentele de comunicație fără fir RF IEC 61000-4-3	380 – 390 MHz	TETRA 400	Modulare prin pulsație 18 Hz	27 V/m	27 V/m
	430 – 470 MHz	GMRS 460 FRS 460	FM deviație ±5 kHz sinusoidal 1 kHz	28 V/m	28 V/m
	704 – 787 MHz	LTE bandă 13, 17	Modulare prin pulsație 217 Hz	9 V/m	9 V/m
	800 – 960 MHz	GSM 800/900 TETRA 800 iDEN 820 CDMA 850 LTE bandă 5	Modulare prin pulsație 18 Hz	28 V/m	28 V/m
	1.700 – 1.990 MHz	GSM 1800 CDMA 1900 GSM 1900 DECT LTE bandă 1, 3, 4, 25 UMTS	Modulare prin pulsație 217 Hz	28 V/m	28 V/m
	2.400 – 2.570 MHz	Bluetooth WLAN 802.11 b/g/n RFID 2450 LTE bandă 7	Modulare prin pulsație 217 Hz	28 V/m	28 V/m
	5.100 – 5.800 MHz	WLAN 802.11 a/n	Modulare prin pulsație 217 Hz	9 V/m	9 V/m

NOTĂ: Este posibil ca aceste instrucțiuni să nu se aplice în toate situațiile. Propagarea electromagnetică este afectată de absorbția și reflexia datorate structurilor, obiectelor și oamenilor.

a Pentru anumite servicii, numai frecvențele uplink sunt incluse.

Atenție

La dezafectarea unității sau a accesoriilor, este necesar să respectați legile din zona sau țara în care vă aflați și reglementările spitalului în ceea ce privește poluarea mediului.



Avertisment referitor la alimentare

Folosiți un cablu de alimentare adecvat pentru alimentarea electrică locală.

1. Folosiți cablul de alimentare autorizat (conductor de alimentare cu 3 conectori) / conector aparat / Ștecher cu împământare, conforme cu reglementările de siguranță pentru fiecare țară, dacă este valabil.
2. Folosiți cablul de alimentare (conductor de alimentare cu 3 conectori) / conector aparat / Priză cu împământare conforme cu valorile nominale corecte (tensiune, amperi).

Dacă aveți nelămuriri referitoare la folosirea cablului de alimentare / conectorului aparatului / Ștecherului, vă rugăm să consultați un personal service calificat.

Important

Plăcuța de identificare este amplasată pe partea inferioară.



Atenție

Nu utilizați dispozitivul într-un mediu cu rezonanță magnetică (RM).

Se pot produce defecțiuni, incendii și mișcări nedorite.

Acest echipament nu este adecvat pentru a fi utilizat în locații ușor accesibile pentru copii.

Prezentare generală

Această unitate este o imprimantă care imprimă imagini prin încălzirea unui cap termic, în funcție de datele de intrare ale imaginii, și prin apăsarea capului pe o hârtie specială de imprimare termică pentru a imprima imaginea pe hârtie. Aceasta prezintă următoarele caracteristici.

Imprimare silențioasă, de înaltă calitate, rapidă

- Unitatea este echipată cu un cap termic cu peliculă subțire cu un circuit integrat de acționare de mare viteză și este posibilă imprimarea de imagini de înaltă rezoluție, de 12,8 puncte/mm.
- Imprimarea imaginilor de înaltă calitate (960 × 1280 puncte) este disponibilă în aproximativ 2 secunde pentru fiecare imprimare atunci când se imprimă la viteză mare (când este selectat [HI] în [-SPEED] din meniul [CONFIG.]).
- Este disponibilă imprimarea monocromă cu o gradăție de până la 256 de nuanțe.
- Circuitele încorporate de corecție a temperaturii previn variațiile de temperatură, care ar putea cauza imprimări neclare.

Notă

Imprimarea trece în modul de economisire a energiei (LOW) la temperaturi ambiante de 15 °C sau mai mici.

Imprimabil de pe echipamentul video sau de pe computer

Puteți imprima atât de la intrările video NTSC, cât și de la cele PAL. De asemenea, această unitate are un conector USB (tip C) care corespunde Hi-Speed USB (compatibil USB 2.0), astfel încât puteți imprima o imagine digitală de pe computer.

Nu trebuie să efectuați nicio operațiune pentru a trece la imprimarea de pe echipamente video sau computere.

Curbă gamma îmbunătățită

Patru noi curbe gamma sunt acum disponibile. De asemenea, puteți comuta la curba gamma corespunzătoare modelului anterior selectând [898/897] în [-DRIVER] din meniul [DIGITAL].

Stocarea imaginii pe unitatea flash USB

Această unitate are un conector OPTION (USB tip A) care corespunde Hi-Speed USB (compatibil USB

2.0), astfel încât puteți stoca o imagine imprimată pe o unitate flash USB.

Rețineți că reglajele efectuate cu ajutorul butonului CONTR/BRIGHT nu se aplică imaginilor salvate pe o unitate flash USB.

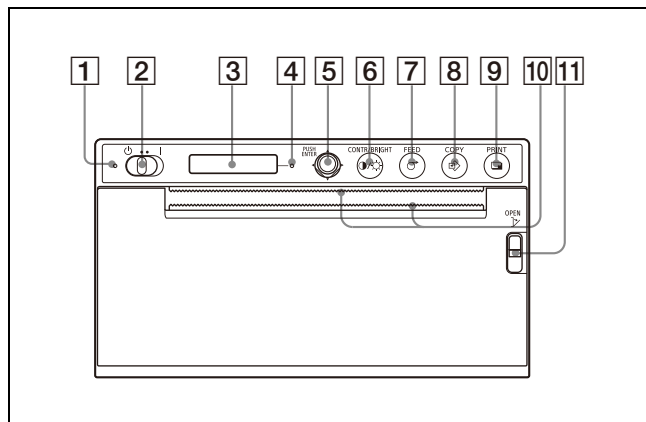
Încărcare ușoară a hârtiei

Accesul liber la panoul ușii vă permite să introduceți hârtie în unitate pentru o încărcare ușoară.

Amplasarea și funcția pieselor și a comenzilor

Pentru mai multe detalii, consultați numerele paginilor de referință cuprinse între paranteze ().

Panou frontal



- 1 LED de standby**
Luminează în portocaliu când unitatea este în standby.
Se dezactivează atunci când comutatorul standby/ON este reglat în poziția pornit și când alimentarea este pornită.

- 2 Comutator (Standby) / I (ON) (18, 20, 27, 32)**
Setați comutatorul în poziția I, alimentarea este activată și lumina din spate de pe LCD se aprinde în alb. Setați comutatorul în poziția pentru a intra în starea standby.

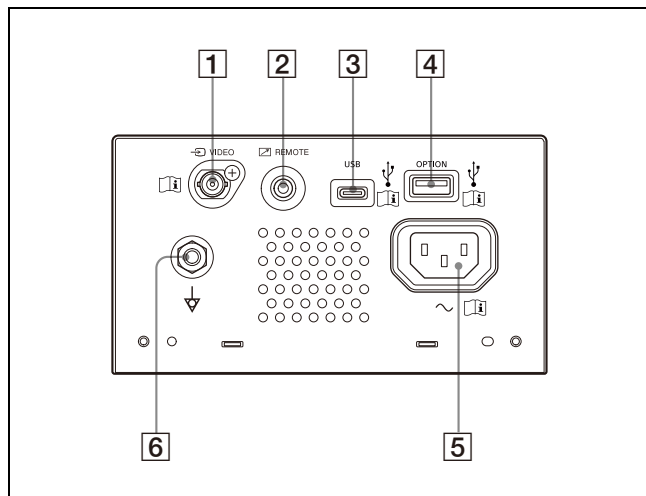
Notă

Când comutatorul standby/ON este setat în standby sau când opriți și apoi porniți din nou alimentarea principală, așteptați aproximativ cinci secunde și porniți unitatea.

- 3 LCD (20, 24)**
În timpul operațiunilor din meniu, sunt afișate elementele de meniu și setările.
- 4 LED de alarmă**
Se luminează în portocaliu atunci când apare o eroare.
Mesajul de eroare apare pe ecranul LCD.
- 5 Maneta de meniu (27, 33)**
Utilizați pentru a efectua operațiuni în meniu.

- 6 Butonul CONTR/BRIGHT (contrast/ luminozitate) (23)**
Reglați contrastul și luminozitatea materialelor imprimate.
La fiecare apăsare a butonului se comută între meniurile [CONT] (contrast) și [BRIG] (luminozitate).
- 7 Butonul FEED (19, 22)**
Mențineți apăsat pentru a alimenta cu hârtie. Unitatea va continua să alimenteze hârtia cât timp țineți apăsat butonul FEED. Când o lucrare de imprimare este în curs de desfășurare, apăsați pentru a anula lucrarea de imprimare.
- 8 Butonul COPY (22)**
Apăsați pentru a imprima o altă copie a documentului imprimat anterior.
Puteți face o singură copie de fiecare dată când apăsați acest buton, indiferent de numărul de exemplare setat cu ajutorul meniului.
- 9 Butonul PRINT (20, 30)**
Apăsați pentru a imprima imaginea care apare în momentul respectiv pe monitorul video atunci când este introdus un semnal video.
- 10 Tăietoare de hârtie**
Utilizați pentru a tăia hârtia după imprimare. Există tăietoare poziționate deasupra și sub fanta de ieșire.
- 11 Maneta OPEN (18)**
Apăsați maneta în jos pentru a deschide panoul ușii.
Maneta poate fi acționată chiar și atunci când cablul de alimentare nu este conectat și când unitatea este în standby.

Panoul din spate



- 1** ➔ **Conector intrare VIDEO (tip BNC)**
Conectați la conectorul de ieșire video al echipamentului video.



Atenție

Nu atingeți în același timp acest terminal și pacienții.
Acest lucru ar putea genera o tensiune care poate fi dăunătoare pacienților în cazul în care unitatea funcționează defectuos.
Deconectați întotdeauna cablul de alimentare înainte de conectarea și deconectarea conectorilor.

- 2** ☑ **Conectorul REMOTE (telecomandă) (15)**
Utilizați pentru a controla cu un comutator de la distanță etc.

- 3** ⚡ **Conector USB (tip C)**
Se conectează la un computer prevăzut cu interfață USB, utilizând un cablu USB compatibil cu Hi-Speed USB (comercializat separat).

- 4** ⚡ **Conector OPTION (USB tip A) (30)**
Conectați o unitate flash USB.
Acest conector alimentează și accesoriile opționale.

Notă

Utilizați o unitate flash USB formatată cu FAT32.

- 5** ~ **Conector AC IN**
Utilizați un cablu de alimentare specificat.

- 6** ⚡ **Terminal echipotențial**

Utilizat pentru a se conecta la fișa echipotențială pentru a aduce diferitele componente ale unui sistem la același potențial.

Notă

Pentru conectarea la sistemul de imprimare fără fir UPA-WU10 (comercializat separat) se folosesc un conector USB și un conector OPTION.

Pentru instrucțiuni privind conectarea, consultați „Conectarea la UPA-WU10” (pagina 16).

Conectarea la un computer



Avertisement

Utilizarea acestei unități în scopuri medicale

Conectorii acestui echipament nu sunt izolați.
Nu conectați alt dispozitiv în afara celor care sunt
în conformitate cu IEC 60601-1.

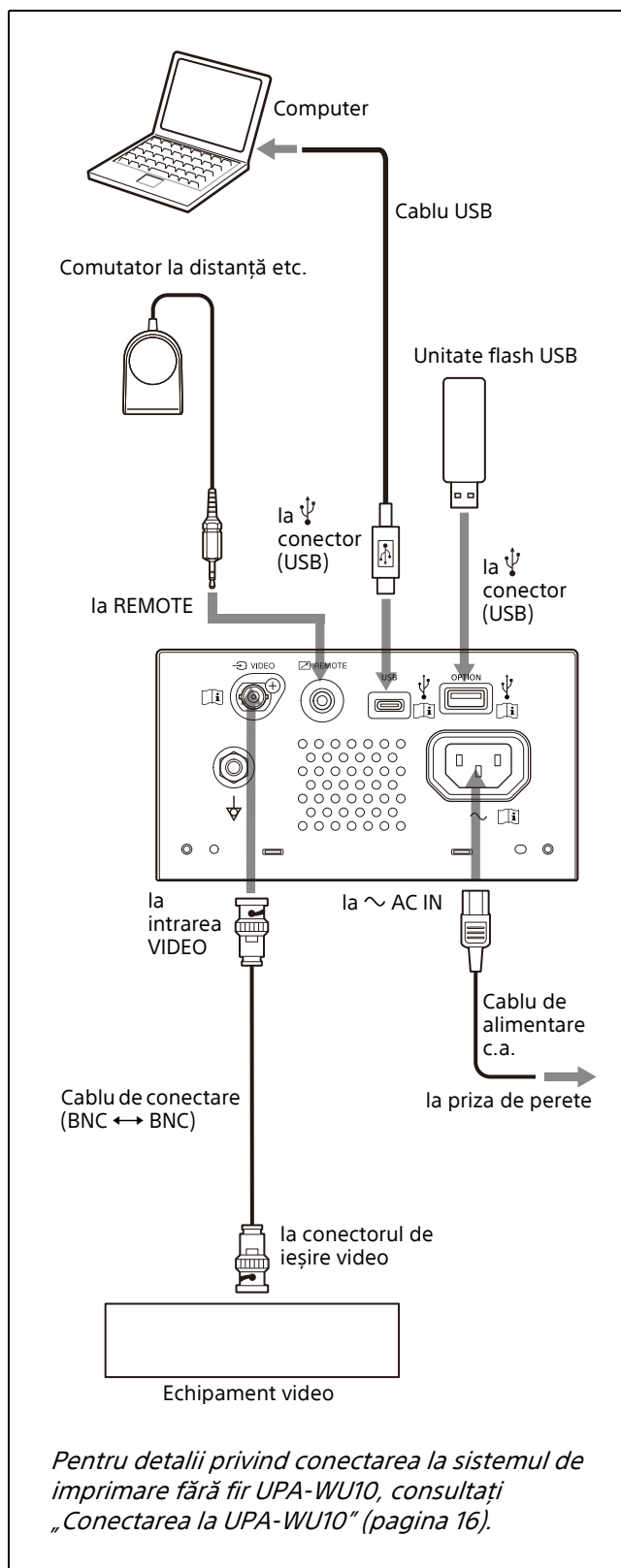
Atunci când este conectat un dispozitiv de tehnologia informației sau un dispozitiv AV care utilizează curent alternativ, scurgerea de curent poate provoca electrocutarea pacientului sau a operatorului.

Dacă utilizarea unui astfel de dispozitiv este inevitabilă, izolați sursa de alimentare prin conectarea unui transformator de izolare sau prin conectarea unui izolator între cablurile de legătură.

După implementarea acestor măsuri, se confirmă faptul că riscul se reduce acum în conformitate cu IEC 60601-1.

Note

- Conectați unitatea după ce ați deconectat cablul de alimentare.
- Conectați cablul de alimentare ultimul.
- Înainte de a conecta unitatea la computer, opriți unitatea, computerul, monitorul și toate dispozitivele periferice conectate la computer.
- Înainte de a conecta unitatea la computer, deconectați cablul de alimentare de la unitate. Conectați cablul de alimentare la unitate numai după ce ați conectat unitatea și computerul.
- Urmăriți procedurile de conectare descrise în manualul computerului.
- Asigurați-vă de conectarea sigură a cablurilor la ambele capete.
- Software-ul de comandă al unității furnizat împreună cu unitatea nu este adecvat pentru utilizarea unității conectate la o rețea.
- Funcționarea imprimantei nu este garantată atunci când se conectează la computer cu ajutorul cablului USB prin intermediul unui hub.
- Nu se pot conecta două sau mai multe unități la un singur computer.



Instalarea driverului de imprimantă pe computer

Atunci când utilizați Windows 10/11, instalați pe computer driverul de imprimantă furnizat înainte de a conecta această unitate la computer. Pentru instrucțiuni de instalare, consultați documentul „Ghid de instalare și ghid de configurare” de pe CD-ROM-ul furnizat și fișierul Readme.

De asemenea, puteți imprima utilizând driverul pentru UP-X898MD, UP-D898MD sau UP-D897 selectând [DRV:898] sau [DRV:897] în [-DRIVER] din meniul [DIGITAL] (pagina 26).

Notă

Când această unitate este pornită, nu puneți computerul conectat la această unitate în modul de așteptare (suspendat) sau de pauză. Este posibil să se producă o defecțiune.

Conectarea la UPA-WU10

Pentru a utiliza sistemul de imprimare fără fir UPA-WU10 (comercializat separat), sunt necesare două cabluri USB pentru a conecta imprimanta la receptorul de imprimare fără fir UPA-WU10 (UPA-WU10R).

Notă

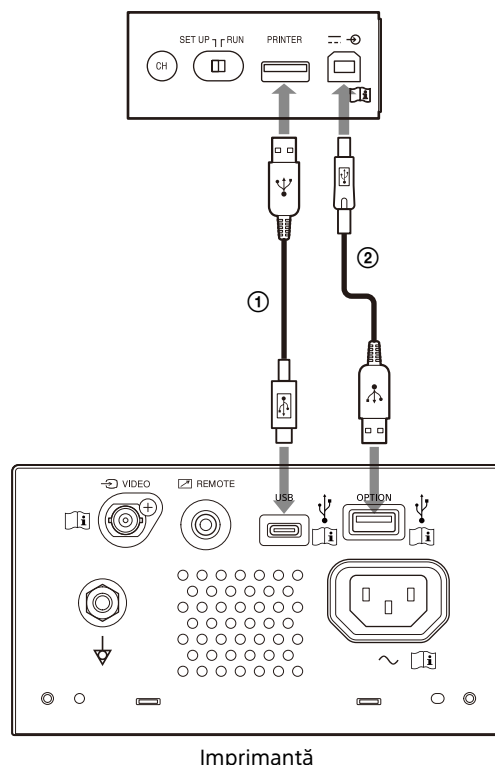
Înainte de a conecta imprimanta la UPA-WU10, asigurați-vă că ați instalat driverul imprimantei pe computer.

Cabluri

- Cablul USB tip A la tip C compatibil cu Hi-Speed USB (nu este inclus)
- Cablul USB inclus cu UPA-WU10 (USB tip A la tip B)

- 1 Utilizați cablurile USB de mai sus pentru a conecta imprimanta la receptorul de imprimare fără fir.
 - ① Utilizați cablul USB tip A la tip C pentru a conecta conectorul USB (tip C) al imprimantei la conectorul (tip A) PRINTER UPA-WU10.
 - ② Utilizați cablul USB inclus cu UPA-WU10 pentru a conecta conectorul OPTION (tip A) al imprimantei la conectorul  (DC IN) (tip B) al receptorului de imprimare fără fir.

Receptor de imprimare fără fir



- 2 Configurați UPA-WU10 potrivit instrucțiunilor de utilizare pentru UPA-WU10.

Hârtie

Utilizați numai hârtie Sony UPP-110S/110HD/110HG proiectată pentru această unitate. Calitatea ridicată a imprimării nu poate fi garantată dacă se utilizează orice altă hârtie cu această unitate, iar o astfel de hârtie ar putea deteriora unitatea. Nu se poate utiliza UPP-110HA așa cum este specificat pentru imprimanta UP-880/890MD series.

Hârtie pe care o puteți utiliza

Caracteristicile hârtiei de imprimare sunt următoarele.

Caracteristici de imprimare	Tip de hârtie
TYPE I (normal)	UPP-110S
TYPE II (densitate mare)	UPP-110HD
TYPE V (lucios)	UPP-110HG

Note privind depozitarea și manipularea hârtiei



A nu se reutiliza

Reutilizarea poate cauza defectarea și poate influența negativ rezultatele imprimării.

Depozitarea hârtiei neutilizate

Depozitați hârtia în următoarele locații. Depozitarea în altă locație poate duce la decolorarea hârtiei.

- O locație răcoroasă, întunecată, sub 30 °C
- O locație întunecată, uscată, ferită de lumina soarelui și de iluminatul interior
- O locație care nu intră în contact cu alcool sau alți solvenți organici volatili, bandă de celofan, clorură de vinil etc.

Încărcarea hârtiei

- Manipulați hârtia cu grijă la încărcare pentru a nu atinge suprafața de imprimare cu degetele. Gelul de inspecție, amprente sau transpirația ar putea face ca imaginile să fie neclare.
- După ce ați îndepărtat eticheta de pe marginea din față a hârtiei, trageți hârtia cu 15 cm - 20 cm înainte de imprimare. Adezivul pentru etichete rămas pe hârtie ar putea deteriora imaginea.
- Dacă reutilizați hârtie scoasă o dată, scoateți 15 cm - 20 cm înainte de imprimare. Dacă există praf etc., acesta poate deteriora imaginea.

Stocarea materialelor imprimate

- Depozitați hârtia în următoarele locații. Depozitarea în altă locație poate duce la decolorarea hârtiei sau la decolorări ale materialelor imprimate.
 - Un loc răcoros și întunecat, la o temperatură mai mică de 30 °C (A se păstra între hârtii care nu conțin materiale plastice sau într-o pungă de polipropilenă etc.)
 - O locație întunecată, uscată, ferită de lumina directă a soarelui și de iluminatul interior
 - O locație care nu intră în contact cu alcool sau alți solvenți organici volatili, bandă de celofan, clorură de vinil etc.
- Nu suprapuneți hârtia peste copii fizice cu diazotat (planuri). De asemenea, asigurați-vă că fețele imprimate nu se află față în față. Dacă procedați astfel, se poate ajunge la decolorarea hârtiei sau la decolorări ale materialelor imprimate.
- Pentru lipirea hârtiei, folosiți bandă adezivă cu două fețe sau lipici pe bază de apă.

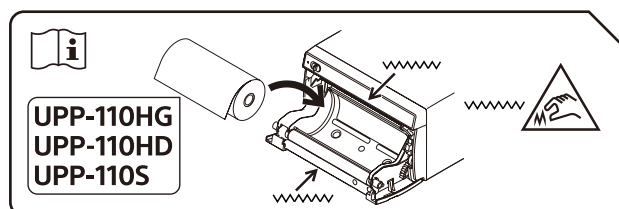
Eliminarea hârtiei

Nu ardeți hârtia.

Eliminarea hârtiei trebuie efectuată în conformitate cu legislația locală sau națională relevantă și cu reglementările aferente ale spitalului.

Încărcarea hârtiei

Când încărcați hârtia, respectați indicațiile simbolurilor de pe unitate.



Atenție

În unitate sunt montate tăietoare de hârtie. La încărcarea hârtiei, aveți grijă să nu atingeți tăietoarele de hârtie. Atingerea tăietoarelor de hârtie poate provoca accidente.



Atenție

Nu atingeți simultan partea interioară a ușii și pacientul.

Dacă unitatea se defectează, aceasta poate genera tensiune care ar putea fi dăunătoare pentru pacient.

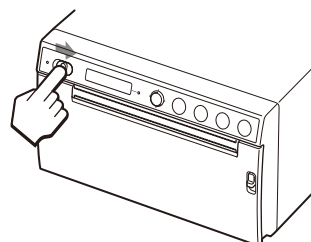
Note

- Înainte de încărcarea hârtiei, consultați „Hârtie” (pagina 17).
- Aveți grijă să nu atingeți suprafața de imprimare cu degetele atunci când încărcați hârtia. Gelul de inspecție, amprente, transpirația și pliurile ar putea reduce calitatea imprimării, de exemplu, imagini neclare.
- Nu utilizați altă hârtie decât UPP-110S/110HD/110HG (pagina 17).
- Verificați dacă ați setat [-PP.TYPE] din meniul [CONFIG.] la hârtia care urmează să fie utilizată. (pagina 26) Puteți confirma suportul selectat în prezent pe ecranul LCD. Pentru detalii, consultați „Hârtie selectată în prezent” (pagina 20).

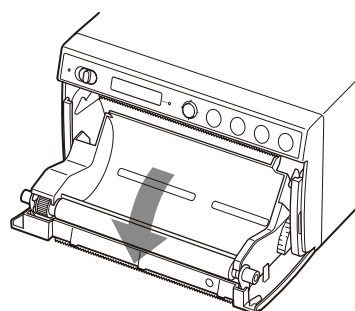
Atenție

În unitate sunt montate tăietoare de hârtie. La încărcarea hârtiei, aveți grijă să nu atingeți tăietoarele de hârtie. Atingerea tăietoarelor de hârtie poate provoca accidente.

- 1 Reglați comutatorul standby/ON la poziția ON pentru a porni alimentarea. Dacă nu ați încărcat încă hârtia, LED-ul de alarmă luminează în portocaliu și pe ecranul LCD se afișează mesajul „EMPTY”.



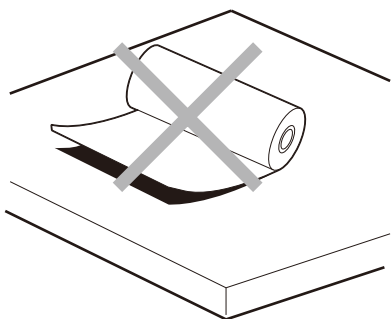
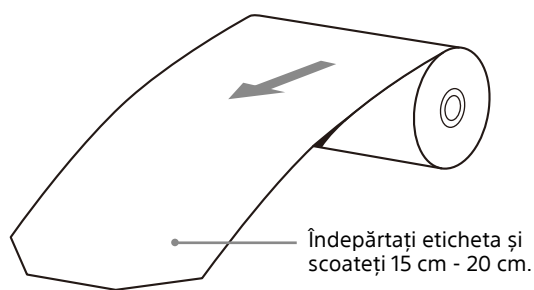
- 2 Apăsați maneta OPEN în jos pentru a deschide ușa.



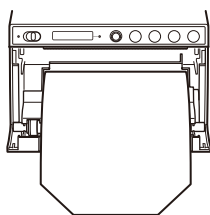
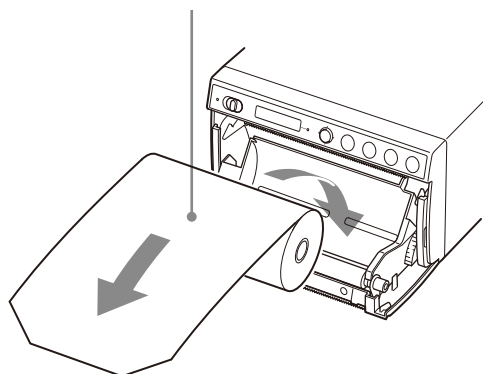
- 3 Îndepărtați eticheta de pe marginea din față a hârtiei, scoateți o porțiune de hârtie de aproximativ 15 cm - 20 cm, apoi așezați rola de hârtie în tava de hârtie.

Notă

Când introduceți/extrageți hârtia în/din tava de hârtie, aveți grijă să nu scăpați hârtia sau să o puneți pe birou etc., cu suprafața hârtiei orientată în jos. În caz contrar, se poate forma murdărie pe hârtie, făcând-o inutilizabilă.

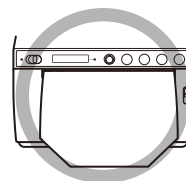
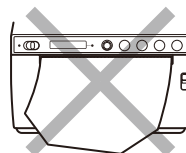
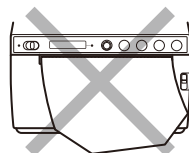
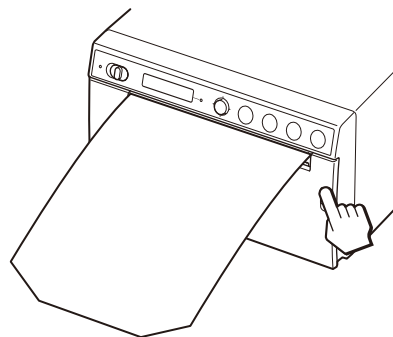


Încărcați hârtia în orientarea indicată în diagramă. Imprimarea nu este posibilă dacă hârtia este inversată.



Asigurați-vă că hârtia este așezată drept.

4 Închideți panoul ușii prin împingerea acestuia.



Note

- Încărcarea hârtiei într-un unghi poate cauza blocaje de hârtie.
- Dacă nu ați scos suficientă hârtie la pasul 3, apăsați butonul FEED pentru a mai scoate hârtie din unitate fără a scoate hârtia.

Începerea unei lucrări de imprimare

Imprimarea de la echipamentul video

Înainte de a începe o lucrare de imprimare, verificați întotdeauna următoarele aspecte:

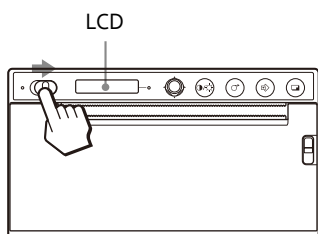
- Unitatea este conectată corect? (pagina 15)
- Hârtia a fost încărcată corect? (pagina 18)
- Setările și reglajele meniului au fost efectuate corect? (pagina 24)
- Sursa video este introdusă?

Începerea unei lucrări de imprimare

Puteți seta direcția de imprimare, dimensiunea imaginii și toate tipurile de setări pentru imprimare, utilizând meniul.

În această secțiune sunt descrise operațiunile după ce ați finalizat toate tipurile de setări cu ajutorul meniului.

- 1 Reglați comutatorul standby/ON la poziția ON pentru a porni alimentarea. Lumina din spate a ecranului LCD se aprinde în alb, iar pe ecranul LCD este afișat mesajul „READY”. LED-ul de standby care era aprins în portocaliu se stinge.



- 2 Apăsați butonul PRINT atunci când doriți să imprimați. Se imprimă ecranul afișat în momentul în care este apăsat butonul. Imaginea afișată în momentul în care apăsați butonul PRINT este captată în memorie și este imprimată imediat.

Când mesajul este afișat pe ecranul LCD

Dacă apare o problemă, LED-ul de alarmă luminează în portocaliu și apar următoarele mesaje.

Mesaj	Cauză și soluție
EMPTY:XX	Hârtia nu este încărcată. Încărcați hârtie.
DOOR:XX	Panoul ușii este deschis. Închideți ușa.

XX indică hârtia selectată.

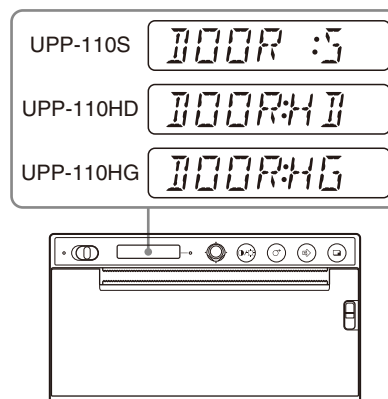
„S” înseamnă UPP-110S, „HD” înseamnă UPP-110HD, iar „HG” înseamnă UPP-110HG.

Când unitatea nu mai imprimă

Atunci când imprimați continuu imagini aproape negre, circuitul de protecție a capului termic poate opri unitatea, pentru a preveni supraîncălzirea capului termic. În acest caz, pe ecranul LCD este afișat mesajul „COOLING”. Lăsați unitatea până când se răcește capul și dispăre acest mesaj.

Hârtie selectată în prezent

Puteți verifica tipul de hârtie selectat în prezent pe ecranul LCD. Tipul de hârtie selectat în prezent este afișat în marginea din dreapta a ecranului LCD atunci când apăsați în jos maneta OPEN și deschideți panoul ușii.



Dacă imaginea imprimată este neclară

O imagine care se mișcă rapid poate fi neclară la imprimare. Dacă se întâmplă acest lucru, selectați [FIED:ON] în [-FIELD] din meniul [VIDEO] și imprimați. Atunci când este selectat [FIED:ON], valoarea rezoluției se reduce ușor.

Selectarea direcției de imprimare

Puteți selecta direcția de imprimare și dimensiunea imaginii utilizând următoarele elemente din meniul [VIDEO].

- [-SIDE]: selectează direcția în care urmează să fie imprimată imaginea.

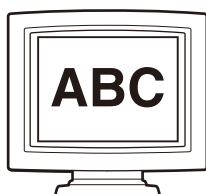
Pentru selectarea direcției de imprimare

Puteți selecta direcția de imprimare utilizând opțiunea [-SIDE] din meniul [VIDEO].

Pentru a imprima în aceeași direcție cu cea afișată pe monitorul video: selectați [SIDE:OFF].

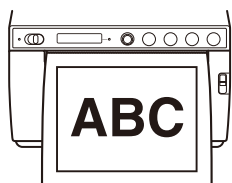
Pentru a imprima imaginea rotită cu 90 de grade în sens invers acelor de ceasornic: selectați [SIDE:ON].

Imagine afișată pe monitor

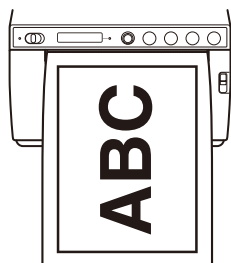


Imprimări

Când se selectează
[SIDE:OFF]



Când se selectează
[SIDE: ON]



Imprimarea de la computer

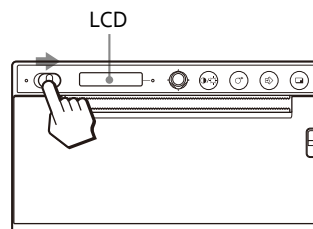
Înainte de a începe o lucrare de imprimare, verificați întotdeauna următoarele aspecte:

- Unitatea este conectată corect? (pagina 15)
- Driverul de imprimantă este instalat? (pagina 16)
- Hârtia a fost încărcată corect? (pagina 18)
- Setările și reglajele meniului au fost efectuate corect? (pagina 24)

Începerea unei lucrări de imprimare

- 1 Reglați comutatorul standby/ON la poziția ON pentru a porni alimentarea. Lumina din spate a ecranului LCD se aprinde în alb, iar pe ecranul LCD este afișat mesajul „READY”.

LED-ul de standby care era aprins în portocaliu se stinge.



- 2 Utilizați computerul cu ajutorul aplicației software.

Când mesajul este afișat pe ecranul LCD

Dacă apare o problemă, LED-ul de alarmă luminează în portocaliu și apar următoarele mesaje.

Mesaj	Cauză și soluție
EMPTY:XX	Hârtia nu este încărcată. Încărcați hârtie.
DOOR:XX	Panoul ușii este deschis. Închideți ușa.

XX indică hârtia selectată.

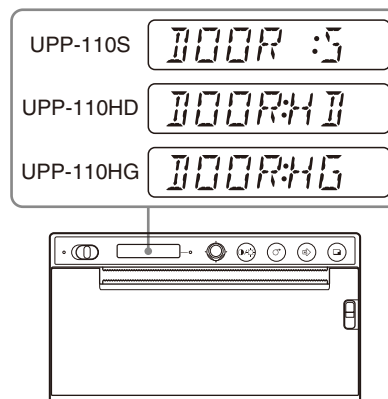
„S” înseamnă UPP-110S, „HD” înseamnă UPP-110HD, iar „HG” înseamnă UPP-110HG.

Când unitatea nu mai imprimă

Atunci când imprimați continuu imagini aproape negre, circuitul de protecție a capului termic poate opri unitatea, pentru a preveni supraîncălzirea capului termic. În acest caz, pe ecranul LCD este afișat mesajul „COOLING”. Lăsați unitatea până când se răcește capul și dispare acest mesaj.

Hârtie selectată în prezent

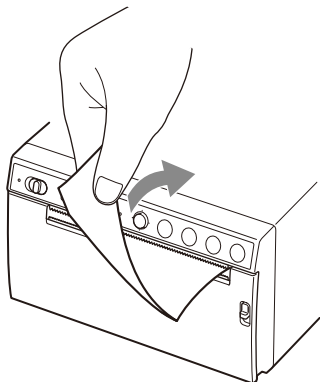
Puteți verifica tipul de hârtie selectat în prezent pe ecranul LCD. Tipul de hârtie selectat în prezent este afișat în marginea din dreapta a ecranului LCD atunci când apăsați în jos maneta OPEN și deschideți panoul ușii.



Tăierea hârtiei imprimate

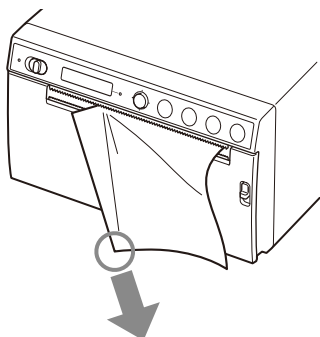
Tăierea cu ajutorul tăietorului superior de hârtie

Țineți marginea hârtiei și tăiați hârtia în sus, într-un arc de cerc.



Tăierea cu ajutorul tăietorului inferior de hârtie

Țineți colțul hârtiei și trageți în jos sub un unghi pentru a tăia hârtia.



Note

- Dacă tăiați hârtia trăgând-o pe orizontală, hârtia din interiorul unității se va înclina și poate cauza erori de imprimare. Dacă hârtia este înclinată, reîncărcați-o corect. (pagina 18)
- Atunci când tăiați cu ajutorul tăietorului de hârtie inferior, este posibil ca hârtia să nu fie tăiată corect dacă țineți de centrul marginii frontale a hârtiei.

Anularea unei lucrări de imprimare

Apăsați butonul FEED în timpul imprimării. Imprimarea se oprește.

Realizarea de copii ale ultimei imprimări

Apăsați pe butonul COPY. Unitatea efectuează o copie a ultimei imprimări. Puteți face o singură copie indiferent de numărul de exemplare setat cu ajutorul meniului.

Note

- Dacă apăsați butonul COPY imediat după ce ați pornit aparatul, se va auzi semnalul de alarmă, deoarece nu se stochează nimic în memorie.
- Oprirea alimentării va face ca imaginea stocată în memorie să fie pierdută.

Pentru a efectua mai multe copii ale aceleiași imprimări

Apăsați butonul COPY și apoi apăsați-l din nou în timp ce se imprimă prima imagine. De fiecare dată când apăsați butonul COPY se aude un semnal sonor scurt. Se pot realiza până la 20 de exemplare, inclusiv prima imprimare.

Notă

Numărul de copii tipărite prin apăsarea butonului PRINT este, de asemenea, inclus în numărul maxim. De exemplu, dacă apăsați butonul COPY după ce ați apăsăat butonul PRINT de cinci ori și ați realizat cinci imprimări, numărul de copii multiple ale aceleiași imprimări devine 15.

Pentru a întrerupe copierea

Apăsați butonul FEED în timpul imprimării.

Pentru a face copii în direcții diferite

Puteți copia imaginea video stocată ultima dată într-o altă direcție. Selectați direcția în „Selectarea direcției de imprimare” (pagina 21), apoi apăsați butonul COPY.

Alimentarea cu hârtie

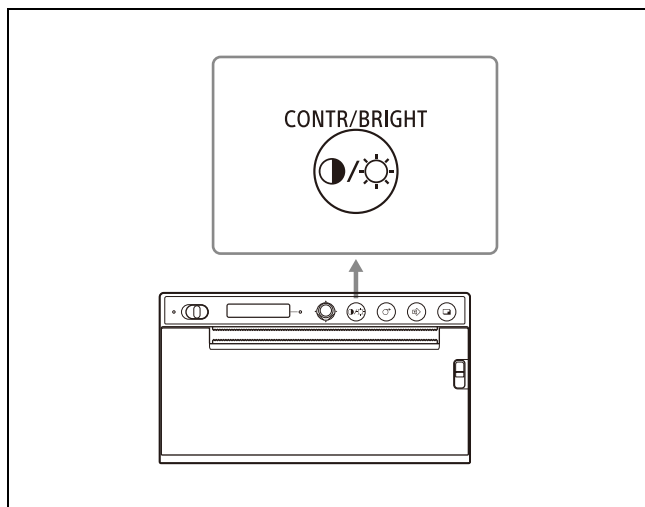
Pentru a alimenta cu hârtie, apăsați butonul FEED. Unitatea va continua să alimenteze hârtia cât timp țineți apăsat butonul FEED. Nu încercați să scoateți hârtia din unitate cu mâna.

Reglarea contrastului și a luminozității

Puteți regla contrastul și luminozitatea imprimării cu ajutorul butonului CONTR/BRIGHT și al manetei de meniu.

La fiecare apăsare a butonului se comută între meniurile [CONTR] (contrast) și [BRIG] (luminozitate).

Pentru a reduce luminozitatea: înclinați în jos maneta de meniu. Valoarea minimă este -16.



Reglarea contrastului

- 1 Apăsați butonul CONTR/BRIGHT pentru a deschide meniul [CONTR].
- 2 Utilizați maneta de meniu pentru a regla contrastul.
Pentru a mări contrastul: înclinați în sus maneta de meniu. Valoarea maximă este 16.
Pentru a reduce contrastul: înclinați în jos maneta de meniu. Valoarea minimă este -16.

Notă

Funcția de reglare a contrastului este echivalentă cu opțiunea [Light] din controlul densității furnizat cu driverul de imprimantă. Valoarea ajustată cu ajutorul comenzii Contrast se adaugă la valoarea setată deja ca [Light].

Reglarea luminozității

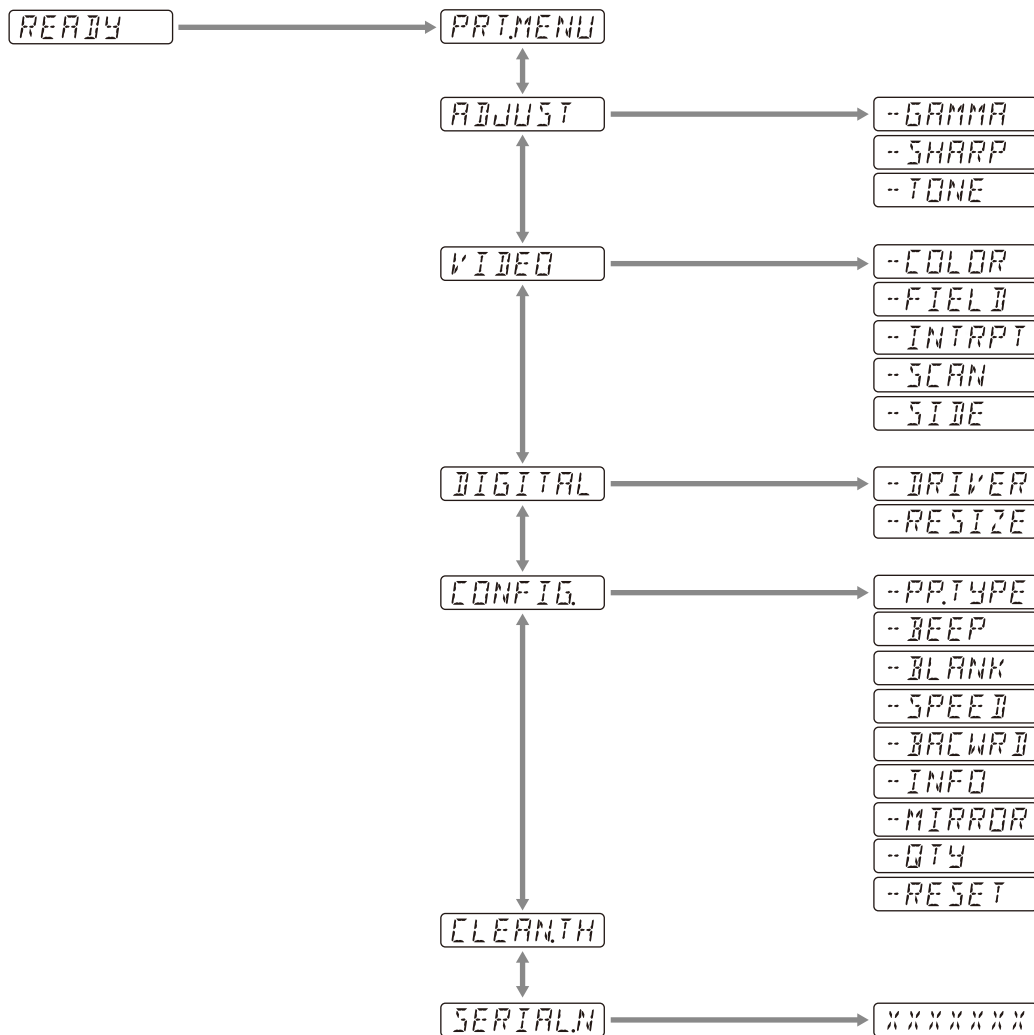
- 1 Apăsați butonul CONTR/BRIGHT pentru a deschide meniul [BRIG].
- 2 Utilizați maneta de meniu pentru a regla luminozitatea.
Pentru a mări luminozitatea: înclinați în sus maneta de meniu. Valoarea maximă este 16.

Reglaje și setări cu ajutorul meniului

Puteți efectua ajustări și setări pentru a vă îndeplini cerințele. Aceste setări și reglaje sunt menținute chiar dacă unitatea este oprită.

Structura de meniuri

Conținutul afișat pe ecranul LCD se schimbă succesiv pe măsură ce acționați maneta de meniu, așa cum se arată în următoarea diagramă a fluxului de meniu, și puteți efectua setările pentru fiecare element.



Conținutul afișat pe ecranul LCD se schimbă succesiv pe măsură ce acționați butonul CONTR/BRIGHT, așa cum se arată în următoarea diagramă a fluxului de meniu, și puteți efectua setările pentru contrast și luminozitate.



Listă de meniu

Setările elementelor de meniu sunt prezentate în tabelul următor.

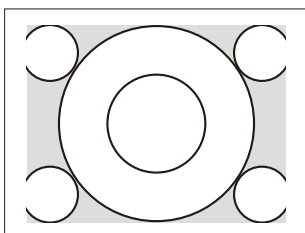
Setările incluse în sunt setările implicite.

Element	Descriere	Setare	
PRT.MENU	Imprimă setările curente din lista de meniuri.	-MENU:OK	Imprimă prin apăsarea manetei de meniu sau prin înclinarea acesteia spre dreapta.
ADJUST	Afișează meniul pentru reglarea calității imaginii.	-GAMMA	Selectați tipul de gamma. GAMA4: gradație dură-2 GAMA3: gradație dură GAMA2: standard GAMA1: gradație moale Atunci când selectați [898/897] în [-DRIVER], curba gamma este comutată la cea corespunzătoare modelului anterior.
		-SHARP	Accentuează conturul imprimării. Reglează claritatea imprimării la oricare dintre cele 15 niveluri, de la 0 la 7 la 14. Cu cât valoarea este mai mare, cu atât conturul este mai accentuat. Setați-l la „0” pentru a-l dezactiva. Valoarea implicită este „7”.
		-TONE	Reglează densitatea semitonurilor. Puteți seta între -16 - 0 - +16.
VIDEO	Afișează meniul pentru video.	-COLOR	Selectați culoarea, în conformitate cu semnalul de intrare. COLR:ON: semnal video pentru imprimare în culori. COLR:OFF: semnal video pentru imprimare în alb-negru.
		-FIELD	Selectați modul de memorie. FIED:ON: evită încetșarea imaginii atunci când fotografiați în mișcare rapidă (cum ar fi fotografierea unei mingi lovite de o bătă). FIED:OFF: aceasta este setarea standard.
		-INTRPT	Selectați operațiunea în cazul în care imprimarea este oprită. INTR:ON: dacă apăsați din nou butonul PRINT pentru a anula o operațiune de imprimare și doriți să imprimați o captură de ecran în momentul în care este apăsat butonul PRINT, selectați această opțiune. INTR:OFF: chiar și atunci când apăsați din nou butonul PRINT în timpul unei operațiuni de imprimare, imprimarea continuă. Dacă doriți să imprimați o captură de ecran în momentul în care apăsați butonul PRINT după terminarea operațiunii de imprimare, selectați această opțiune.
		-SCAN ¹⁾	Selectați o imagine pentru imprimare. Zona de imprimare se micșorează în ordinea SC:WD2 SC:WD1 SC:NOR
		-SIDE ²⁾	Selectați direcția în care urmează să fie imprimată imaginea. SIDE:ON: imprimați imaginea rotită cu 90 de grade în sens invers acelor de ceasornic. SIDE:OFF: imprimă imaginea în aceeași direcție cu cea afișată pe monitor.

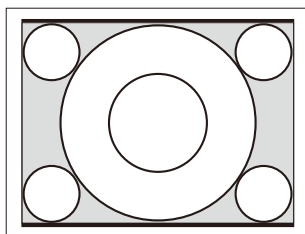
Element	Descriere	Setare
DIGITAL	Afișează meniul de setări pentru imprimarea de la computer.	-DRIVER Selectați driverul de imprimantă care urmează să fie utilizat pentru această unitate. [DRV:899]: utilizați driverul pentru UP-X899MD, UP-D899MD. DRV:898: utilizați driverul pentru UP-X898MD, UP-D898MD. DRV:897: utilizați driverul pentru UP-D897. Dacă este selectată o dimensiune a hârtiei pentru 3840×1280 sau 4096×1280 utilizând driverul UP-X898MD/UP-D898MD sau driverul UP-897, va fi imprimată numai dimensiunea maximă a hârtiei care poate fi imprimată pe această unitate (2560×1280). Sistem de imprimare fără fir UPA-WU10 nu poate fi utilizat cu [DRV:897].
		-RESIZE Selectați dacă imaginea este mărită sau nu. [RSIZ:OFF]: imprimă imaginea la dimensiunea originală. RSIZ:ON: imprimă imaginea la o dimensiune mai mare, în funcție de dimensiunea hârtiei setată de driverul de imprimantă.
CONFIG.	Afișează setările pentru funcționare.	-PP.TYPE Selectați hârtia de utilizat. [P.TYPE:HG]: utilizați UPP-110HG. P.TYPE:HD: utilizați UPP-110HD. P.TYPE:S: utilizați UPP-110S.
		-BEEP Selectați dacă se aude tonul de funcționare. Sunetele de eroare sunt emise indiferent de setare. BEEP:OFF: nu se aude tonul de funcționare. [BEEP:ON]: se aude tonul de funcționare.
		-BLANK Reglați lungimea spațiului alb de sus (BACW:OFF) sau a spațiului alb de jos (BACW:ON). BLANK:MIN: minimizează spațiul alb. [BLANK:S]: reduce spațiul alb. BLANK:L: alungește spațiul alb.
		-SPEED Selectați viteza de imprimare. Când folosiți hârtie UPP-110HD, nu puteți selecta [HI] (imprimare de mare viteză). LOW: imprimă la setarea de economisire a energiei (viteză redusă). [HI]: imprimă la viteză ridicată. Imprimă în modul LOW la 15 °C sau mai puțin.
		-BACWRD ³⁾ Selectați direcția de imprimare. BACW:ON: începe să imprime în sens invers (din partea de sus a ecranului). [BACW:OFF]: începe să imprime în direcția normală (din partea de jos a ecranului).
		-INFO Selectați dacă sub imagine trebuie să fie tipărite condițiile de imprimare. INFO:ADJ: imprimă valoarea de reglare a calității imaginii. INFO:STR: imprimă numele traseului/numele fișierului imaginii stocate pe unitatea flash USB. [INFO:OFF]: nu imprimă informații.
		-MIRROR Imprimă imaginea prin inversarea imaginii la dreapta și la stânga. MIRR:ON: inversează partea dreaptă și stângă a imaginii. [MIRR:OFF]: nu inversează imaginea.
		-QTY Setează cantitatea de imprimat. QTY:[1] - 10: puteți efectua între 1 și 10 copii ale aceleiași imprimări.
		-RESET Resetează elementele de meniu la setările implicite (inițializare). [RESET:OK]: resetează setările la valorile implicite.

Element	Descriere	Setare
CLEAN.TH	Începe curățarea capului.	-CLEAN:OK
SERIAL.N	Afișează numerele de serie ale produsului.	

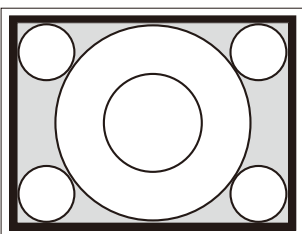
1) Intervalul imaginii care urmează să fie imprimată este următorul.



Când este selectat „SC:NOR”



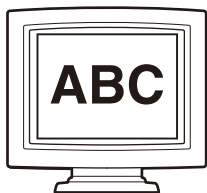
Când este selectat „SC:WD1”



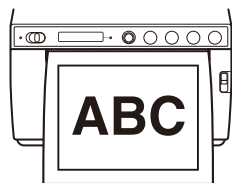
Când este selectat „SC:WD2”

2) Direcția de imprimare a imaginilor imprimate este următoarea.

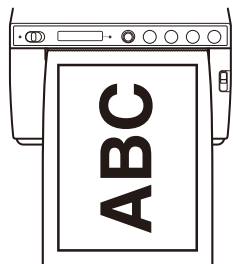
Imagine afișată pe monitor



Imprimări

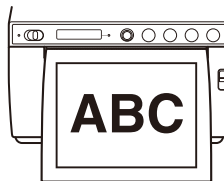


Când se selectează
[SIDE:OFF]

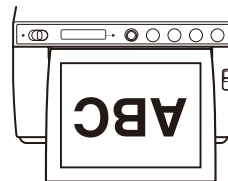


Când se selectează
[SIDE: ON]

3) Direcția de imprimare este următoarea.



Când se selectează
[BACW:OFF]

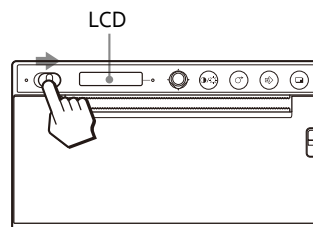


Când se selectează
[BACW: ON]

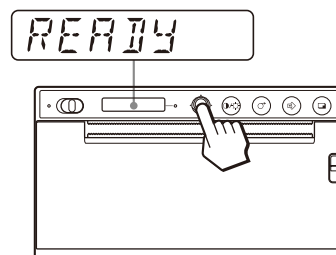
Operații ale meniului de bază

Această secțiune descrie operațiunile de bază ale meniului comun fiecărui meniu, luând ca exemplu setările pentru direcția de imprimare. Atunci când acționați maneta de meniu, „împingerea” și „înclinarea spre dreapta” reprezintă aceeași acțiune.

1 Reglați comutatorul standby/ON la poziția ON pentru a porni alimentarea. Lumina din spate a ecranului LCD se aprinde în alb, iar LED-ul de standby aprins în portocaliu se stinge.

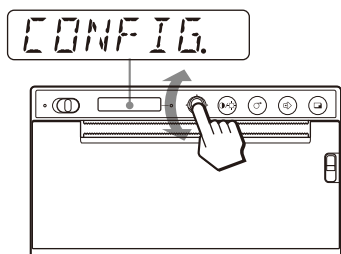


2 Confirmați că pe ecranul LCD este afișat mesajul „READY” și împingeți maneta de meniu sau înclinați-o spre dreapta.



Unitatea intră în modul meniu. Elementul de meniu este afișat pe ecranul LCD.

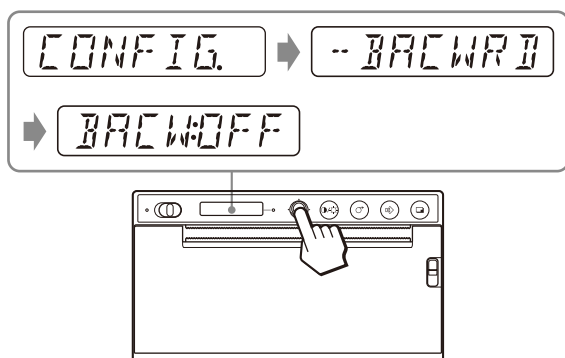
- 3 Afișați [CONFIG.] prin înclinarea manetei de meniu în sus sau în jos.



- 4 Împingeți maneta de meniu sau înclinați-o spre dreapta. Unitatea intră în modul meniu, în care puteți seta condițiile de imprimare. Denumirile meniurilor sunt precedate de „-”.

- 5 Afișați [-BACWRD] prin înclinarea manetei de meniu în sus sau în jos.

- 6 Împingeți maneta de meniu sau înclinați-o spre dreapta.

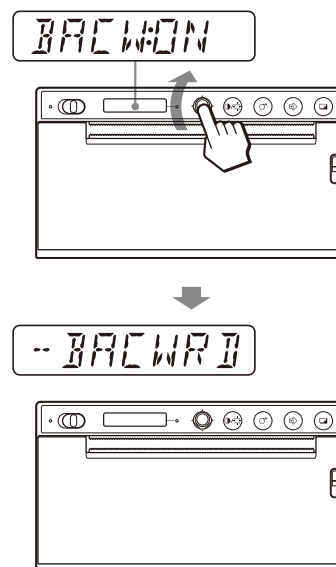


Unitatea intră în modul în care puteți selecta direcția de imprimare.

Setarea din fabrică [BACW:OFF] este afișată pe ecranul LCD. [BACW:OFF] este setarea curentă.

Modificați această setare la [BACW:ON].

- 7 Afișați [BACW:ON] prin înclinarea în sus a manetei de meniu, apoi împingeți maneta de meniu sau înclinați-o spre dreapta.



[BACW:ON] este înregistrată ca direcție de imprimare.

[-BACWRD] este afișat pe LCD.

Notă

Dacă trec aproximativ 20 de secunde fără să efectuați nicio operațiune de meniu după ce ați afișat elementul de meniu sau setarea, pe ecranul LCD se afișează din nou „READY” și unitatea iese din modul meniu.

În acest caz, setarea [-BACWRD] nu se modifică.

Pentru a anula setarea

Reveniți la pasul 5 sau 3, înclinând spre stânga maneta de meniu la pasul 7.

Pentru a continua operațiunile din meniu

Efectuați setările repetând pașii de la 3 la 7.

Pentru a încheia operațiunile din meniu

Afișați „READY” înclinând maneta de meniu spre stânga după pasul 7.

Unitatea iese din modul meniu.

Funcția de blocare a meniului

Dacă este afișat mesajul „LOCK” și auziți sunetul de alarmă atunci când apăsați maneta de meniu, aceasta este dezactivată, deoarece funcția de operare a meniului este blocată. Dacă doriți să efectuați o operațiune de meniu, consultați elementul „LOCK” din „Mesaje de eroare” (pagina 37).

Imprimarea listei de setări

Puteți imprima setările curente ale meniului.

- 1** Împingeți maneta de meniu sau înclinați-o spre dreapta.
Se afișează lista de meniuri și unitatea intră în modul meniu.
- 2** Afișați [PRT.MENU] prin înclinarea în sus sau în jos a manetei de meniu, apoi împingeți maneta de meniu sau înclinați-o spre dreapta.
- 3** Confirmați că este afișat [MENU:OK], apoi împingeți maneta de meniu sau înclinați-o spre dreapta.
Unitatea începe să imprime setările curente ale meniului.
[PRT.MENU] este afișat pe LCD.
- 4** Înclinați spre stânga maneta de meniu.
Se afișează „READY” și unitatea intră în modul normal de imprimare.

Stocarea imaginilor pe o unitate flash USB



Avertisment

Utilizarea acestei unități în scopuri medicale

Acest conector nu este izolat.

Nu conectați niciun alt dispozitiv în afară de o unitate flash pentru USB sau un sistem de imprimare fără fir UPA-WU10 alimentat exclusiv de la o sursă electrică a unității.

Când este conectat un dispozitiv care funcționează cu curent alternativ, sunt posibile scurgeri de curent din dispozitiv care pot duce la șoc electric pentru pacient sau operator.

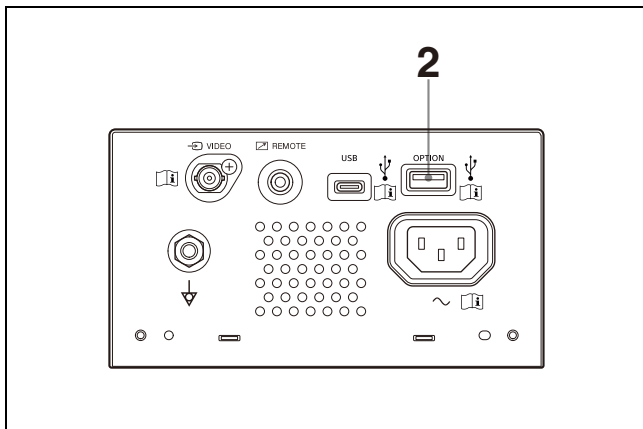
Când o unitate flash USB este introdusă în conectorul OPTION (USB tip A) de pe panoul din spate al acestei unități, imaginea capturată de unitate este salvată ca fișier de imagine bitmap pe unitatea flash USB la imprimare. Fișierele de imagine salvate în unitatea flash USB pot fi vizualizate cu ajutorul unui computer echipat cu un conector USB (tip A).

Folderul în care sunt stocate fișierele de imagine

Fișierele de imagine vor fi stocate în folderul \\SONY\\UP-X899MD\\SN. [Numărul de serie al acestui dispozitiv] de pe unitatea flash USB. În cazul în care folderul nu există, acesta va fi creat.

Numele de fișier al imaginii

De fiecare dată când apăsați butonul PRINT pentru a imprima, fișierele de imagine sunt numerotate de la UP_000000.bmp la UP_999999.bmp în ordine succesivă și sunt salvate ca fișiere de imagine bitmap pe unitatea flash USB. În cazul ecranelor divizate, fiecare ecran este, de asemenea, salvat ca fișier. O nouă imagine este salvată numai atunci când este imprimată. Odată imprimată, aceasta nu va fi salvată.



- 1 Conectați alimentarea cu energie electrică a acestei unități.
- 2 Conectați unitatea flash USB la conectorul OPTION (USB tip A) al acestei unități.
- 3 Apăsați butonul PRINT pentru a imprima semnalul VIDEO.
Imprimați de la un computer dacă imprimați imagini stocate pe computer.
Unitatea începe să imprime.
Când imprimarea este finalizată, imaginea este, de asemenea, stocată în unitatea flash USB. În timpul inscripționării, pe ecranul LCD se afișează „STORING”. După finalizarea inscripționării, mesajul „STORING” dispăre.

Pentru a scoate unitatea flash USB

În timp ce mesajul „STORING” este afișat pe ecranul LCD, unitatea scrie date pe unitatea flash USB. Dacă scoateți unitatea flash USB, datele nu vor fi scrise corect, iar datele de pe unitatea flash USB se pot deteriora.

Când mesajul „NO SPACE” este afișat pe ecranul LCD

Unitatea flash USB este plină sau a fost deja stocat numărul maxim de imagini și nu mai pot fi stocate alte imagini. În acest caz, ștergeți fișierele inutile de pe unitatea flash USB cu ajutorul unui computer sau utilizați o nouă unitate flash USB.

Note

- Nu conectați un dispozitiv USB cu sursă de alimentare proprie, cum ar fi un hard disk, la conectorul OPTION (USB tip A) al acestei unități. În caz contrar, se pot produce defecțiuni.
- Nu vă conectați la un dispozitiv USB care necesită peste 500 mA, fie și numai temporar, chiar dacă alimentarea acestuia se face de la conectorul OPTION (USB tip A).
- Numai formatul BMP este acceptat ca format de fișier de salvare.

- Imaginile stocate pe unitatea flash USB nu pot fi imprimate din nou.
- Imaginile pot fi stocate pe unitatea flash USB, dar imaginile salvate nu pot fi citite sau șterse. Utilizați computerul echipat cu un conector USB (tip A) pentru a citi sau a șterge imagini.
- Efectuați o copie de rezervă a fișierelor de pe unitatea flash USB pe computerul dvs. înainte de a utiliza unitatea flash USB cu acest dispozitiv. Nu se poate garanta că fișierele stocate pe o unitate flash USB nu vor fi deteriorate sau șterse atunci când sunt utilizate pe această unitate.

Observații privind conectorul OPTION (USB tip A)

- Este compatibil cu dispozitivele de stocare în masă de tip USB. (Nu se garantează operațiuni pentru niciun tip de unitate flash USB.)
- Conectarea conectorului OPTION (USB tip A) la unitatea flash USB prin intermediul unui hub nu este garantată.
- Este compatibil cu USB Hi-Speed.
- Sistemul de fișiere corespunzător este FAT32.
- Dacă unitatea flash USB are o funcție de blocare, asigurați-vă că o dezactivați înainte de a o utiliza.
- Nu se poate utiliza o unitate flash USB cu mai mult de o unitate.
- Unitățile flash USB cu caracteristici speciale (cum ar fi criptarea) nu sunt acceptate.
- Puteți conecta unități flash USB sau accesorii opționale introducându-le direct în conector. Nu utilizați cabluri prelungitoare USB etc.

Mentținerea performanțelor unității

Cu privire la siguranță

- Verificați tensiunea de funcționare înainte de utilizare. Utilizați unitatea numai cu o sursă de alimentare menționată în secțiunea „Specificații” (pagina 34).
- Opriți imediat funcționarea în cazul în care orice lichid sau obiect solid cade în interiorul carcasei. Scoateți unitatea din priză și solicitați verificarea acesteia de către personal calificat.
- Deconectați unitatea de la priza de perete dacă nu o veți folosi pentru o perioadă lungă de timp. Deconectați cablul de alimentare ținând de ștecăr. Nu trageți niciodată de cablul propriu-zis.
- Nu dezasamblați carcasa. Pentru reparații, consultați un personal calificat.

Atenție

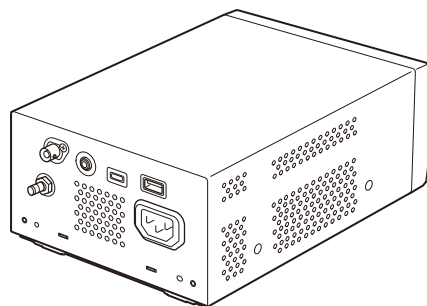
În unitate sunt montate tăietoare de hârtie. La încărcarea hârtiei, aveți grijă să nu atingeți tăietoarele de hârtie. Atingerea tăietoarelor de hârtie poate provoca accidente.

La instalare

- Amplasați unitatea pe o suprafață plană și stabilă.
Dacă utilizați unitatea pe o suprafață neuniformă, este posibil să apară defecțiuni ale unității.
- Nu instalați unitatea în apropierea unor surse de căldură. Evitați amplasarea în apropierea radiatoarelor sau a conductelor de aer sau în locuri expuse la lumina directă a soarelui sau la praf, umiditate, șocuri mecanice sau vibrații excesive.
- Asigurați o circulație adecvată a aerului pentru a preveni acumularea de căldură. Nu așezați unitatea pe suprafețe cum ar fi covoare, păături etc. sau în apropierea unor materiale cum ar fi perdele și draperii.

Atenție

Pentru a preveni creșterea căldurii la interior, permiteți spațiu suficient în jurul imprimantei (cel puțin 10 cm). Nu acoperiți orificiile de ventilare din părțile din dreapta sau din stânga ale imprimantei și de pe panoul din spate.



Note privind transportul unității

- Aveți grijă să nu loviți sau să scăpați unitatea.
- Nu transportați și nu mișcați unitatea atunci când hârtia este încărcată. Aceasta poate cauza o funcționare defectuoasă.

În caz de formare de condens

Dacă unitatea este mutată rapid dintr-o locație caldă într-una rece, sau dacă temperatura ambientală crește brusc, este posibil să se formeze umezeală pe suprafața exterioară și/sau în interiorul unității. Acest fenomen este cunoscut drept condensare. Dacă se produce condens, opriți unitatea și așteptați până la dispariția condensului înainte de a utiliza unitatea. Utilizarea unității în prezența condensului poate provoca defecțiuni unității.

Privind piesele de schimb

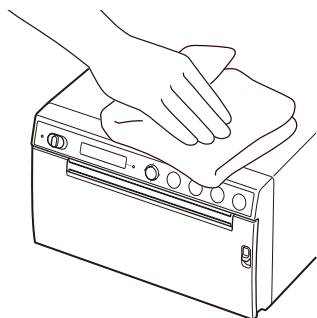
Durata de viață preconizată a condensatorului electrolitic este de aproximativ 5 ani la temperatură de funcționare normală și utilizare normală (8 ore pe zi, 25 de zile pe lună). Dacă utilizarea depășește frecvența de utilizare normală de mai sus, este posibil ca durata de viață să se reducă corespunzător.

Utilizarea împreună cu un cuțit electro-chirurgical și dispozitive similare

Dacă această unitate este utilizată împreună cu un cuțit electro-chirurgical etc., imaginea poate fi perturbată, deformată sau anormală ca urmare a

interferenței cu undele radio puternice sau a tensiunii ridicate din partea dispozitivului. Aceasta nu reprezintă o funcționare defectuoasă. Dacă utilizați această unitate în același timp cu un dispozitiv care emite unde radio puternice sau o tensiune ridicată, confirmați efectul cauzat înainte de a utiliza astfel de dispozitive și instalați această unitate într-un mod care reduce efectul interferenței cu undele radio.

Curățarea carcasei



Notă

Înainte de a curăța imprimanta, asigurați-vă că ați setat comutatorul standby/ON în poziția standby, apoi **deconectați cablul de alimentare**.

Este posibilă deteriorarea finisajului suprafeței la utilizarea de solvenți precum benzen sau diluant, acid, detergent alcalin sau abraziv sau cârpe de curățare chimică pe suprafața imprimantei. Aveți grijă cu privire la următoarele:

- Curățați suprafața imprimantei cu alcool izopropilic cu o concentrație de 50 - 70 v/v% sau cu etanol cu o concentrație de 76,9 - 81,4 v/v%.
- Petele persistente pot fi îndepărtate cu o lavetă moale, precum o cârpă moale de curățare, ușor umezită cu o soluție de detergent, și apoi curățate folosind soluția chimică de mai sus.
- Nu utilizați forță în exces pentru a șterge suprafața imprimantei cu cârpa murdară. Suprafața imprimantei poate fi zgâriată.
- Nu lăsați ca un produs de cauciuc sau de rășină de vinil să rămână în contact cu suprafața imprimantei pentru o perioadă îndelungată de timp. Este posibil ca finisajul imprimantei să fie deteriorat sau chiar să se șteargă.

Curățarea capului termic

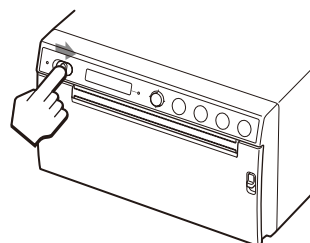
Dacă materialul imprimat este murdar sau dacă pe imprimări apar dungi albe, curățați capul termic cu ajutorul colii de curățare furnizate.

Efectuați operațiunea de curățare a capului cu ajutorul meniului.

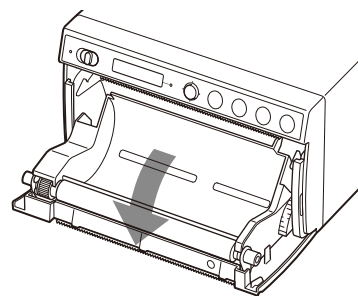
Atenție

În unitate sunt montate tăietoare de hârtie. La curățarea capului termic, aveți grijă să nu atingeți tăietoarele de hârtie. Atingerea tăietoarelor de hârtie poate provoca accidente.

- 1 Reglați comutatorul standby/ON la poziția ON pentru a porni alimentarea.



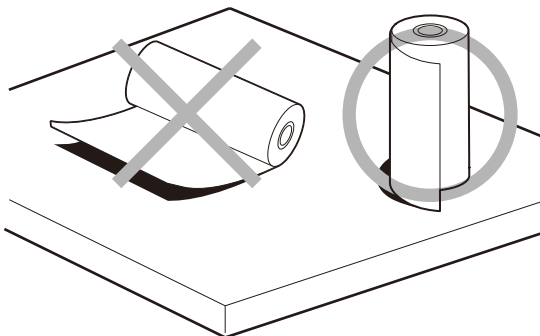
- 2 Apăsăți maneta OPEN în jos pentru a deschide ușa.



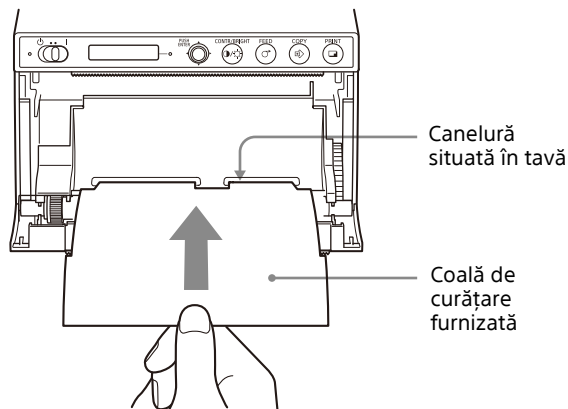
În cazul în care este încărcată hârtie în tava de hârtie, scoateți-o.

Notă

Aveți grijă să nu lăsați suprafața hârtiei să atingă celelalte obiecte. În caz contrar, se pot produce imprimări defectuoase din cauza murdăriei de pe hârtie.



- 3** Introduceți coala de curățare furnizată în canelura din tava de hârtie. Introduceți coala de curățare astfel încât să se potrivească în canelură.



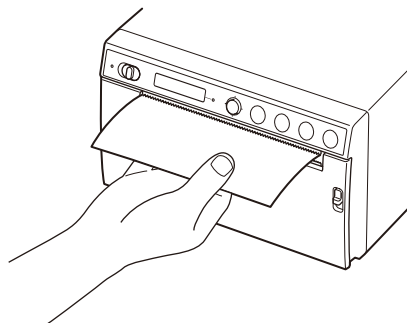
- 4** Închideți panoul ușii prin împingerea acestuia.
- 5** Apăsați maneta de meniu. Se afișează elementul de meniu.
- 6** Afișați [CLEAN.TH] prin înclinarea în sus sau în jos a manetei de meniu, apoi împingeți maneta de meniu.
- 7** Confirmați afișarea mesajului [CLEAN:OK], apoi apăsați maneta de meniu. Unitatea începe curățarea capului termic. [CLEAN:TH] este afișat pe LCD. Curățarea este finalizată atunci când coala de curățare se oprește.
- 8** Apăsați în jos maneta de OPEN pentru a deschide ușa și a scoate foaia de curățare.
- 9** Închideți panoul ușii prin împingerea acestuia.

Notă

Curățați capul termic numai atunci când este necesar. În cazul în care curățați capul termic prea des, se poate produce o funcționare defectuoasă.

Curățarea rolei platoului

Atunci când suprafața rolei platoului se murdărește, hârtia nu va fi alimentată fără probleme, ceea ce duce la blocaje de hârtie și la o calitate necorespunzătoare a imprimării. Reglați comutatorul standby/ON la poziția ON pentru a porni alimentarea și apoi apăsați butonul FEED timp de aproximativ o secundă pentru a mai scoate hârtie din unitate. Este posibil ca rola să se murdărească dacă hârtia este scoasă cu ușurință cu mâna.



Curățați rola platoului folosind o cârpă moale umezită cu etanol cu o concentrație de 76,9 - 81,4 v/v% atunci când se murdărește.

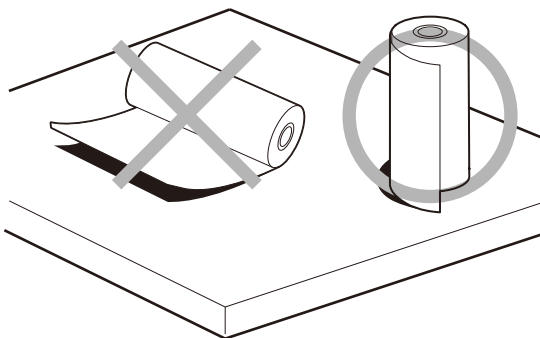
Atenție

În unitate sunt montate tăietoare de hârtie. Aveți grijă să nu atingeți tăietoarele de hârtie. Atingerea tăietoarelor de hârtie poate provoca accidente.

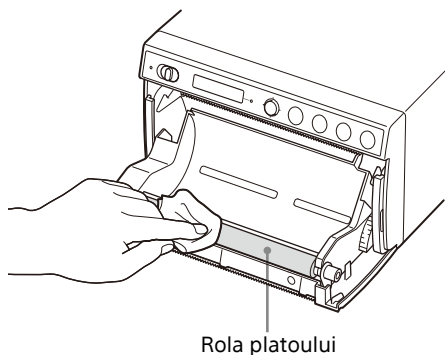
- 1** Reglați comutatorul standby/ON la poziția ON pentru a porni alimentarea.
- 2** Apăsați maneta OPEN în jos pentru a deschide ușa. În cazul în care este încărcată hârtie în tava de hârtie, scoateți-o.

Notă

Aveți grijă să nu lăsați suprafața hârtiei să atingă celelalte obiecte. În caz contrar, se pot produce imprimări defectuoase din cauza murdăriei de pe hârtie.



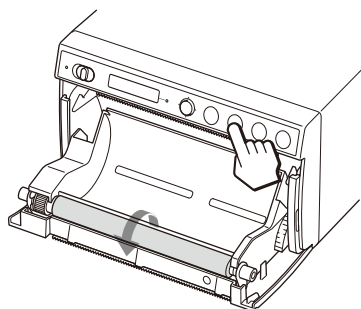
- 3** Curățați ușor rola platoului folosind o cârpă moale umezită cu etanol.



Note

- După ce suprafața ștersă a rolei platoului s-a uscat complet, întoarceți rola platoului pentru a curăța o altă porțiune.
- Nu rotiți rola platoului cu mâinile. Folosiți butonul FEED pentru a o roti. Apăsăți butonul FEED pentru a roti automat rola platoului.

- 4** Apăsăți pe butonul FEED.
Rola platoului se rotește la aproximativ 120 de grade.



Note

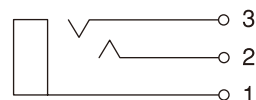
- Aveți grijă să nu vă prindeți degetele în rola platoului în mișcare de rotație.
- Asigurați-vă că începeți curățarea numai după ce rola platoului s-a oprit complet.

- 5** Repetați pașii 3 și 4 până când rola platoului devine curată.

- 6** După ce rola platoului este complet uscată, închideți ușa prin împingere.

Specificații

Cerințe de alimentare	100 V - 240 V ~, 50/60 Hz
Curent de intrare	0,75 A - 0,5 A
Temperatură de funcționare	10 °C - 40 °C
Umiditate de funcționare	20% - 80% (nu este permis condensul)
Presiune de operare	700 hPa - 1.060 hPa
Temperatură de depozitare și transport	-20 °C - +60 °C
Umiditate de depozitare și transport	20% - 90% (nu este permis condensul)
Presiune de depozitare și transport	700 hPa - 1.060 hPa
Dimensiuni	154 × 88 × 208 mm (l/h/d)
Greutate	2,0 kg (doar imprimanta)
Cap termic	Cap termic cu peliculă subțire, 1280 puncte
Dimensiune fotografie	(Dimensiune standard de imprimare) 100 × 75 mm
Viteză de imprimare	Aprox. 2 sec./imagine (960 × 1280 puncte) (când se selectează [HI] în [-SPEED] din meniul [CONFIG.]) Aprox. 3,8 sec./imagine (960 × 1280 puncte) (când se selectează [LOW] în [-SPEED] din meniul [CONFIG.])
Conectori de intrare	VIDEO IN (tip BNC) Semnale video compozite NTSC sau PAL: 1,0 Vp-p, 75 ohmi (NTSC/PAL discriminate automat)
Interfețe	Conector OPTION (USB tip A) Conector USB: tip C (pentru recepție date)
Conector REMOTE	(mini mufă stereo)



- 1 GND
2 PRINT SIGNAL (TTL)
Intrarea impulsului LOW de peste 100 msec. inițiază imprimarea.

- 3 PRINT BUSY (TTL)
Atinge HIGH în timpul
imprimării.

Accesorii furnizate

- Foaie de curățare a capului termic
(1)
CD-ROM (inclusiv instrucțiunile de
utilizare în mai multe limbi,
Readme și driverul imprimantei)
(1)
Înainte de utilizarea acestei
imprimante (1)
Listă contacte service (1)
Suporturi de imprimare termică
UPP-110HG/SET (lucios) (1)
Information for Customers in
Europe (Informații pentru clienții
din Europa) (1)

Accesorii opționale

- Suporturi de imprimare termică
UPP-110HG (lucios)
UPP-110HD (densitate mare)
UPP-110S (calitate superioară)
Sistem de imprimare fără fir
UPA-WU10¹⁾

1) Luați legătura cu distribuitorul Sony pentru informații despre
disponibilitatea produsului.

Designul și aceste specificații pot fi schimbate fără
notificare prealabilă.

Specificații medicale

- Protecție împotriva șocului electric:
Clasa I
Protecție împotriva pătrunderii
dăunătoare a apei:
Obișnuit
Grad de siguranță în prezența unui
amestec anestezie inflamabil cu
aer sau cu oxigen sau cu oxid de
azot:
Nu este adecvată pentru utilizare
în prezența unui amestec
anestezie inflamabil cu aer sau
cu oxigen sau cu oxid de azot
Mod de funcționare:
Continuu

Note

- Verificați întotdeauna înainte de utilizare dacă unitatea funcționează corect. SONY NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE PENTRU NICIUN FEL DE DAUNE INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, COMPENSĂRI SAU RAMBURSĂRI CA URMARE A IMPOSIBILITĂȚII DE A IMPRIMA CONȚINUT DE ORICE FEL SAU A PIERDERII DE DATE CAUZATE DE DEFECTAREA ACESTEI UNITĂȚI SAU A SUPORTULUI DE TIPĂRIRE, A SOFTWARE-ULUI ASOCIAT, A DISPOZITIVELOR EXTERNE DE STOCARE SAU A ALTOR DISPOZITIVE EXTERNE.
- SONY NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE PENTRU NICIUN FEL DE DAUNE INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, COMPENSĂRI SAU RAMBURSĂRI CA URMARE A PIERDERII PROFITURILOR PREZENTE SAU VIITOARE CAUZATE DE DEFECTAREA ACESTEI UNITĂȚI, ÎN TIMPUL PERIOADEI DE GARANȚIE, DUPĂ EXPIRAREA GARANȚIEI SAU PENTRU ORICE ALT MOTIV.
- SONY NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE PENTRU NICIUN FEL DE RECLAMAȚII FĂCUTE DE UTILIZATORII ACESTEI UNITĂȚI SAU DE TERȚI.
- SONY NU VA FI RESPONSABILĂ DE REZILIEREA SAU DE ÎNTRERUPEREA ORICĂROR SERVICII AFERENTE ACESTUI APARAT, CARE POT DECURGE DIN CIRCUMSTANȚE DE ORICE NATURĂ.

Suporturile de imprimare termică (lucios) furnizate (UPP-110HG/SET) sunt folosite pentru testarea funcționării unității. Rețineți că poate apărea o decolorare în funcție de mediul de transport și de depozitare. Pentru a obține performanțe de imprimare în conformitate cu specificațiile, achiziționați hârtia pentru imprimantă (vândută separat) (pagina 17).

Depanarea

Înainte de a solicita efectuarea unor operațiuni de service, verificați problemele și soluțiile descrise mai jos. Dacă nu puteți rezolva problema, contactați cel mai apropiat distribuitor autorizat.

Simptom	Cauze/soluții
Primele câteva exemplare sunt pătate cu puncte mici.	Ați instalat o nouă rolă de hârtie? → Apăsăți butonul FEED și țineți-l apăsat pentru a alimenta cu aproximativ 15 cm - 20 cm, apoi eliberați-l.
Lucrarea de imprimare nu începe atunci când este apăsat butonul PRINT. Sau lucrarea de imprimare nu pornește nici măcar atunci când este operată pe computer.	- Hârtia nu este alimentată. → Alimentarea a fost pornită? → Unitatea este conectată corect? → Rola de hârtie este slăbită? → La imprimarea imaginii video, este introdus semnalul video al imaginii? - Sună alarma. → Capul termic s-a supraîncălzit? Este posibil să se producă supraîncălzirea capului termic atunci când aparatul imprimă continuu imagini întunecate. Așteptați până când capul se răcește. → Hârtia a fost încărcată corect? - Hârtia se alimentează, dar imprimarea nu începe. → Hârtie încărcată cu partea greșită în sus? (pagina 18)
Margine neagră sau porțiuni lipsă în jurul imprimării.	Modificați setarea elementului de meniu [-SCAN].
Se blochează hârtia.	- Apăsăți în jos maneta OPEN pentru a deschide ușa, scoateți hârtia imprimată sau rola de hârtie, apoi trageți ușor hârtia blocată din unitate. - Condens acumulat în unitate? → Dacă unitatea tocmai a fost adusă într-o încăpere caldă dintr-o locație rece, este posibil să se fi format condens în interiorul unității. Opriti unitatea și lăsați-o să își revină timp de 1 - 2 ore (până când se încălzește la temperatura camerei), apoi încercați din nou să imprimați.
Materiale imprimate murdare.	- Capul termic este murdar? → Utilizați coala de curățare furnizată pentru a curăța capul termic. (pagina 32) - Rola platoului este murdară? → Curățați rola platoului folosind o lavetă moale umezită cu alcool etilic. (pagina 33)

Simptom	Cauze/soluții
Unitatea se oprește din imprimare în timp ce imprimă imagini aproape negre, iar pe ecranul LCD este afișat mesajul [COOLING].	Atunci când imprimați continuu imagini aproape negre, circuitul de protecție a capului termic poate opri unitatea, pentru a preveni supraîncălzirea capului termic. Circuitul de protecție care împiedică supraîncălzirea capului termic a fost activat. → Lăsați unitatea până când se răcește capul și dispăre acest mesaj.
Liniile albe sau literele mici de pe ecran nu sunt imprimate clar.	Când imprimați imaginea video, este selectat [COLR:ON] în [-COLOR] din meniul [VIDEO] pentru semnalele de intrare alb-negru? → Selectați [COLR:OFF].
Apar pătrate mici pe tot ecranul.	Când imprimați imaginea video, este selectat [COLR:OFF] în [-COLOR] din meniul [VIDEO] pentru semnalele de intrare color? → Selectați [COLR: ON].
Materialul imprimat este prea luminos sau prea întunecat.	- Este [-PP.TYPE] din meniul [CONFIG.] setat corect? - Opțiunea [-GAMMA] din meniul [ADJUST] este setată corect?
Hârtia nu este alimentată uniform.	Rola platoului este murdară? → Curățați rola platoului. (pagina 33)
Imprimarea este întreruptă. La imprimare, unitatea descarcă o porțiune de câțiva centimetri de hârtie albă și se oprește. Nu se poate imprima. Operațiunea FEED nu poate fi efectuată. Atunci când hârtia este setată corect, se afișează „EMPTY”.	Lumina soarelui sau lumina incandescentă care include lumină infraroșie puternică iradiază ieșirea hârtiei? → Unitatea are un senzor de lumină infraroșie care detectează hârtia de imprimare. Prin urmare, atunci când lumina iradiază direct ieșirea hârtiei, este posibil ca detectarea hârtiei să nu funcționeze corect. Nu expuneți ieșirea hârtiei direct la lumină.

Mesaje de eroare

Mesajele apar pe ecranul LCD în următoarele condiții. Luați măsurile de remediere indicate în dreptul mesajelor pentru a corecta problema.

Mesaje	Descriere și soluție
DOOR	Panoul ușii este deschis. →Închideți panoul ușii până când acesta se blochează bine.
EMPTY	- Nu este încărcată hârtie. - Hârtia s-a consumat. →Încărcați hârtie.
COOLING	Circuitul de protecție care împiedică supraîncălzirea capului termic a fost activat. →Așteptați ca mesajul să dispară. Ulterior, imprimarea se va relua automat.
LOCK	Dacă maneta de meniu sau butonul CONTR/BRIGHT este blocat →Dacă doriți să efectuați operațiuni de meniu, opriți unitatea, apoi apăsați și mențineți apăsată maneta de meniu și porniți din nou unitatea. Dacă apare „UNLOCK”, dispozitivul de blocare este eliberat.
ERROR	Această unitate a întâmpinat o problemă tehnică. →Reporniți unitatea. Dacă mesajul afișat nu dispare, contactați cel mai apropiat distribuitor autorizat.
NO.INPUT	Butonul PRINT este apăsat atunci când semnalul video nu este introdus. →Conectați conectorul de intrare VIDEO la echipamentul video prin intermediul cablului BNC, apoi apăsați butonul PRINT după ce este introdus semnalul video.

Mesaje	Descriere și soluție
STOR.ERR	Unitatea flash USB conectată la conectorul USB nu a reușit să salveze imaginea. - Unitatea flash USB nu este un model cu mai puțin de 64 GB de spațiu. →Utilizați o unitate flash USB cu mai puțin de 64 GB de spațiu. - Unitatea flash USB nu este formatată cu FAT32. →Utilizați o unitate flash USB formatată cu FAT32. - Este setată funcția de protecție la scriere a unității flash USB. →Dezactivați protecția la scriere. - Unitatea flash USB are mai mult de o partiție și, prin urmare, unitatea o recunoaște ca fiind mai multe unități. → Utilizați o unitate flash USB cu o singură partiție. - Unitatea flash USB are funcții de securitate, cum ar fi autentificarea amprentelor digitale. →Unitatea nu recunoaște toate caracteristicile fiecărei unități flash USB. - Unitatea flash USB este defectă. →Utilizați o unitate flash USB nouă.
NO.SPACE	Unitatea flash USB nu dispune de spațiu suficient. →Înlocuiți unitatea flash USB cu o unitate care are spațiu liber.

Licență

Această unitate include programele software „FreeRTOS”, „FreeRTOS-Plus-FAT”, „zlib”, „FreeType” și „newlib”. Vă oferim aceste aplicații software în baza unor acorduri de licență cu proprietarii drepturilor de autor. La cererea proprietarilor drepturilor de autor a acestor aplicații software, avem obligația de a vă informa cu privire la următoarele.

FreeRTOS

FreeRTOS Kernel V11.1.0
Copyright (C) 2021 Amazon.com, Inc. or its affiliates. All Rights Reserved.
SPDX-License-Identifier:MIT

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

<https://www.FreeRTOS.org>
<https://github.com/FreeRTOS>

FreeRTOS-Plus-FAT

FreeRTOS+Fat V2.3.3
Copyright (C) 2021 Amazon.com, Inc. or its affiliates. All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

<https://www.FreeRTOS.org>
<https://github.com/FreeRTOS>

zlib

(C) 1995-2022 Jean-loup Gailly and Mark Adler

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not

- claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
- Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
- This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly Mark Adler
jloup@gzip.org madler@alumni.caltech.edu

If you use the zlib library in a product, we would appreciate *not* receiving lengthy legal documents to sign. The sources are provided for free but without warranty of any kind. The library has been entirely written by Jean-loup Gailly and Mark Adler; it does not include third-party code.

If you redistribute modified sources, we would appreciate that you include in the file ChangeLog history information documenting your changes.

FreeType

FREETYPE LICENSES

The FreeType 2 font engine is copyrighted work and cannot be used legally without a software license. In order to make this project usable to a vast majority of developers, we distribute it under two mutually exclusive open-source licenses.

This means that *you* must choose *one* of the two licenses described below, then obey all its terms and conditions when using FreeType 2 in any of your projects or products.

- The FreeType License, found in the file `docs/FTL.TXT`, which is similar to the original BSD license *with* an advertising clause that forces you to explicitly cite the FreeType project in your product's documentation. All details are in the license file. This license is suited to products which don't use the GNU General Public License.

Note that this license is compatible to the GNU General Public License version 3, but not version 2.

- The GNU General Public License version 2, found in `docs/GPLv2.TXT` (any later version can be used also), for programs which already use the GPL. Note that the FTL is incompatible with GPLv2 due to its advertisement clause.

The contributed BDF and PCF drivers come with a license similar to that of the X Window System. It is compatible to the above two licenses (see files `src/bdf/README` and `src/pcf/README`). The same holds for the source code files `src/base/ftstash.c` and `include/freetype/internal/ftstash.h`; they were part of the BDF driver in earlier FreeType versions.

The gzip module uses the zlib license (see `src/gzip/zlib.h`) which too is compatible to the above two licenses.

The MD5 checksum support (only used for debugging in development builds) is in the public domain.

--- end of LICENSE.TXT ---

newlib

• Red Hat Incorporated
Copyright (c) 1994-2009 Red Hat, Inc. All rights reserved.

This copyrighted material is made available to anyone wishing to use, modify, copy, or redistribute it subject to the terms and conditions of the BSD License. This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY expressed or implied, including the implied warranties of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. A copy of this license is available at <http://www.opensource.org/licenses>. Any Red Hat trademarks that are incorporated in the source code or documentation are not subject to the BSD License and may only be used or replicated with the express permission of Red Hat, Inc.

• University of California, Berkeley
Copyright (c) 1981-2000 The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- * Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- * Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- * Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT,

INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• David M. Gay (AT&T 1991, Lucent 1998)

The author of this software is David M. Gay.

Copyright (c) 1991 by AT&T.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose without fee is hereby granted, provided that this entire notice is included in all copies of any software which is or includes a copy or modification of this software and in all copies of the supporting documentation for such software.

THIS SOFTWARE IS BEING PROVIDED "AS IS", WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. IN PARTICULAR, NEITHER THE AUTHOR NOR AT&T MAKES ANY REPRESENTATION OR WARRANTY OF ANY KIND CONCERNING THE MERCHANTABILITY OF THIS SOFTWARE OR ITS FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

The author of this software is David M. Gay.

Copyright (C) 1998-2001 by Lucent Technologies
All Rights Reserved

Permission to use, copy, modify, and distribute this software and its documentation for any purpose and without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that the copyright notice and this permission notice and warranty disclaimer appear in supporting documentation, and that the name of Lucent or any of its entities not be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the software without specific, written prior permission.

LUCENT DISCLAIMS ALL WARRANTIES WITH REGARD TO THIS SOFTWARE, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS. IN NO EVENT SHALL LUCENT OR ANY OF ITS ENTITIES BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

• Advanced Micro Devices

Copyright 1989, 1990 Advanced Micro Devices, Inc.

This software is the property of Advanced Micro Devices, Inc (AMD) which specifically grants the user the right to modify, use and distribute this software provided this notice is not removed or altered. All other rights are reserved by AMD.

AMD MAKES NO WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, WITH REGARD TO THIS SOFTWARE. IN NO EVENT SHALL AMD BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES IN CONNECTION WITH OR ARISING FROM THE FURNISHING, PERFORMANCE, OR USE OF THIS SOFTWARE.

So that all may benefit from your experience, please report any problems or suggestions about this software to the 29K Technical Support Center at 800-29-29-AMD (800-292-9263) in the USA, or 0800-89-1131 in the UK, or 0031-11-1129 in Japan, toll free. The direct dial number is 512-462-4118.

Advanced Micro Devices, Inc.
29K Support Products
Mail Stop 573
5900 E. Ben White Blvd.
Austin, TX 78741
800-292-9263

• Sun Microsystems

Copyright (C) 1993 by Sun Microsystems, Inc. All rights reserved.

Developed at SunPro, a Sun Microsystems, Inc. business.
Permission to use, copy, modify, and distribute this software is freely granted, provided that this notice is preserved.

• Hewlett Packard

(c) Copyright 1986 HEWLETT-PACKARD COMPANY

To anyone who acknowledges that this file is provided "AS IS" without any express or implied warranty:

permission to use, copy, modify, and distribute this file for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice and this notice appears in all copies, and that the name of Hewlett-Packard Company not be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the software without specific, written prior permission. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose.

• Hans-Peter Nilsson

Copyright (C) 2001 Hans-Peter Nilsson

Permission to use, copy, modify, and distribute this software is

freely granted, provided that the above copyright notice, this notice and the following disclaimer are preserved with no changes.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED ``AS IS'' AND WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

• Christopher G. Demetriou

Copyright (c) 2001 Christopher G. Demetriou
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. The name of the author may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.
IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• SuperH, Inc.

Copyright 2002 SuperH, Inc. All rights reserved

This software is the property of SuperH, Inc (SuperH) which specifically grants the user the right to modify, use and distribute this software provided this notice is not removed or altered. All other rights are reserved by SuperH.

SUPERH MAKES NO WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, WITH REGARD TO THIS SOFTWARE. IN NO EVENT SHALL SUPERH BE LIABLE FOR INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES IN CONNECTION WITH OR ARISING FROM THE FURNISHING, PERFORMANCE, OR USE OF THIS SOFTWARE.

So that all may benefit from your experience, please report any problems or suggestions about this software to the SuperH Support Center via e-mail at softwaresupport@superh.com.

SuperH, Inc.
405 River Oaks Parkway
San Jose
CA 95134
USA

• Royal Institute of Technology

Copyright (c) 1999 Kungliga Tekniska Hogskolan
(Royal Institute of Technology, Stockholm, Sweden).
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of KTH nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY KTH AND ITS CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL KTH OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• Alexey Zelkin

Copyright (c) 2000, 2001 Alexey Zelkin <phantom@FreeBSD.org>
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• Andrey A. Chernov

Copyright (C) 1997 by Andrey A. Chernov, Moscow, Russia.
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• FreeBSD

Copyright (c) 1997-2002 FreeBSD Project.
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• S. L. Moshier

Author: S. L. Moshier.

Copyright (c) 1984,2000 S.L. Moshier

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose without fee is hereby granted, provided that this entire notice is included in all copies of any software which is or includes a copy

or modification of this software and in all copies of the supporting documentation for such software.

THIS SOFTWARE IS BEING PROVIDED "AS IS", WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. IN PARTICULAR, THE AUTHOR MAKES NO REPRESENTATION OR WARRANTY OF ANY KIND CONCERNING THE MERCHANTABILITY OF THIS SOFTWARE OR ITS FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

• Citrus Project

Copyright (c)1999 Citrus Project,
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• Todd C. Miller

Copyright (c) 1998 Todd C. Miller <Todd.Miller@courtesan.com>
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. The name of the author may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• DJ Delorie (i386 / arm)
Copyright (C) 1991 DJ Delorie
All rights reserved.

Redistribution, modification, and use in source and binary forms is permitted provided that the above copyright notice and following paragraph are duplicated in all such forms.

This file is distributed WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

• Mike Barcroft

Copyright (c) 2001 Mike Barcroft <mike@FreeBSD.org>
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE

ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• Arm Ltd

Copyright (c) 2009-2018 Arm Ltd
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. The name of the company may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

• Ed Schouten - Free BSD

Copyright (c) 2008 Ed Schouten <ed@FreeBSD.org>
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• Andrew Turner (arm-* targets)

Copyright (c) 2013 Andrew Turner <andrew@FreeBSD.ORG>
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• BSD-2-Clause-FreeBSD David Schultz (arm-* targets)

SPDX-License-Identifier: BSD-2-Clause-FreeBSD

Copyright (c) 2004-2011 David Schultz <das@FreeBSD.ORG>
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without

modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• ARM Ltd (1)
Copyright (c) 2008-2015 ARM Ltd
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. The name of the company may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ARM LTD ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL ARM LTD BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• ARM Ltd (2)
Copyright (c) 2012-2014 ARM Ltd
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. The name of the company may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ARM LTD ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL ARM LTD BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• ARM Ltd (3)
Optimized strstr function.
Copyright (c) 2018 Arm Ltd. All rights reserved.
SPDX-License-Identifier: BSD-3-Clause

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. The name of the company may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ARM LTD ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL ARM LTD BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• ARM Ltd (4)

Copyright (c) 2015 ARM Ltd.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- * Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- * Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- * Neither the name of the Linaro nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS

"AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR

A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• The Regents of the University of California (1)

Copyright (c) 1990 The Regents of the University of California.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms are permitted provided that the above copyright notice and this paragraph are duplicated in all such forms and that any documentation, and/or other materials related to such distribution and use acknowledge that the software was developed by the University of California, Berkeley. The name of the University may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED ``AS IS'' AND WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

• The Regents of the University of California (2)

Copyright (c) 1990, 2007 The Regents of the University of California.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms are permitted provided that the above copyright notice and this paragraph are duplicated in all such forms and that any documentation, and/or other materials related to such distribution and use acknowledge that the software was developed by the University of California, Berkeley. The name of the University may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED ``AS IS'' AND WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

• The Regents of the University of California (3)

Copyright (c) 1990 The Regents of the University of California.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE

IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• The Regents of the University of California (4)

Copyright (c) 1987, 2000 Regents of the University of California.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms are permitted provided that: (1) source distributions retain this entire copyright notice and comment, and (2) distributions including binaries display the following acknowledgement: ``This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors'' in the documentation or other materials provided with the distribution. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED ``AS IS'' AND WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

• The Regents of the University of California (5)

Copyright (c) 1992, 1993

The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.



EU: Sony Europe B.V.
Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium
UK: Sony Europe B.V.
The Heights, Brooklands, Weybridge,
Surrey KT13 0XW, United Kingdom
CH: Sony Europe B.V., Hoofddorp,
Schlieren/Switzerland Branch
Wiesenstrasse 5, 8952 Schlieren, Switzerland



Sony Belgium, bijkantoor van
Sony Europe B.V.
Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem,
Belgium



Sony Corporation
1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo,
108-0075 Japan